

**Der "Saskatchewan Courier"**  
Die größte deutsche Zeitung im West-Canada.  
Sie wird in allen deutschen Ausgaben gelesen.  
Auflage jeden Mittwoch und kostet bei Postaus-  
lieferung \$1.00 pro Jahr. Bestellungen werden  
an der Zeitung angenommen. Man reichtreue-  
Zust. Courier Publ. Co., Drawer 505, Re-  
gina, Sask., oder spreche in der Office vor. An-  
sichten-Maten werden auf Verlangen mitgeteilt.

1835 Halifax Street

7. Jahrgang

## Friedensverhandlung

Konferenz abgelehnt durch Ausschü-  
bung der Antwort General  
Carranza's.

## Huertas' Bedingungen

Berlangt Anerkennung seiner amtsli-  
chen Amt als Preis seiner Ab-  
dankung.

**E**l Paso, Tex. — General Carranza hat eine halboffizielle Erklä-  
rung veröffentlicht, wonin er neuerlich darauf hinweist, daß die Vermittlungs-  
konferenzen ohne Zustimmung seiner  
Vertreter kein Erfolg sein können. Huerta müsse unter allen Umständen ausgeschaltet wer-  
den und seine Partei müsse schon darum berücksichtigt werden, weil sie es  
sei, die sich den größten Teil Mexicos  
erschert habe. Gleichzeitig erschien  
auch eine Erklärung Villas, wonin gesagt wird, Villa betrachte sich selbst  
nur als Oberbefehlshaber, in Diensten der konstitutionellen Par-  
tei und alle persönlich ehrgeizigen  
Pläne lägen ihm fern.

General Carranza läßt sich Zeit.

Niagara Falls. — Begegnung der Frage der Zulassung der Vertreter  
Carranzas zu den Vermittlungs-  
konferenzen noch immer auf dem to-  
ten Punkte, erwarten die amerika-  
nischen Vertreter jetzt weitere Infor-  
mationen über den Charakter und die Eignung gewisser Persönlichkeiten  
die man als die Mitglieder der neuen  
provisorischen Regierung Mexikos  
erachtet hat.

Jedenfalls wird die Erklärung  
Carranzas die Vermittlungs-  
konferenzen eher aufhalten als be-  
schleunigen. Man vermutet nur dar-  
auf, daß aus den Erklärungen der  
Konstitutionalistin zu ersehen ist, daß  
sie über die Vorgänge in Niagara  
Falls sehr schlecht unterrichtet sind  
und auch nicht wissen, welche Rolle  
man ihnen bei der Beilegung der  
Waffen zugesetzt hat.

**Auftrag auf Note der Vermittlungs-  
diplomaten verschoben.**

**E**l Paso, Tex. — General Car-  
anza ließ durch die Mitglieder der  
reihigen Rebellen-Zunft die Erklä-  
rung abgeben, daß er die Note des  
A. B. C. Diplomaten erst in Saltillo und  
dieantworten werde zugleich mit der  
Veröffentlichung der Proklamation,  
welche die Bildung einer provisorischen  
Regierung für Nord-Mexico  
vorsieht. Zur selben Zeit wurde be-  
kannt gegeben, daß der konstitutional-  
istische Oberbefehlshaber von Duran-  
go via Torreon nach Saltillo aufgebrochen sei.

Der Aufstieg in der Veröffentlichung  
der Proklamation ist wahrscheinlich durch irgend eine Phase der  
Niagara Falls-Konferenz herbeigeführt worden und durch den schon  
berichteten Wunsch Carranza's, sich  
in der Stadt Saltillo, der Hauptstadt  
des Staates, wo er unter dem Ma-  
dro-Regime als Gouverneur fungierte,  
zum provisorischen Präsidenten  
zu ernennen.

General Villa soll, wie es hieß,  
Vorbereitungen getroffen haben, von  
Chihuahua nach Süden aufzubrechen,  
um mit Carranza in Torreon zusammenzutreffen, und sich dann weiter  
nach Süden zu bewegen, um die Kam-  
pagne gegen Coahuila und San Luis  
Potosí aufzunehmen.

**Konferenz ganz lahmegelegt.**  
**N**iagara Falls, Ont. — Die  
vermittelnden südamerikanischen  
Diplomaten, sowie die Vertreter der  
Ver. Staaten, bzw. Huertas in Niag-  
ara Falls, sind getoerte Meinungs-  
absonderung zwischen Zweifel und  
Hoffnung, über die schließlich Ant-  
wort General Carranzas auf die noch-  
malige Einladung zu der Friedens-  
konferenz, nachdem dieser ankündigte  
ließ, er werde eine solche erst geben,  
wenn er in Saltillo eingetroffen sei,  
wo er bis auf weiteres seine proviso-  
rische Regierung aufzuschlagen ge-  
dacht.

**Huertas' Bedingungen.**  
**V**era Cruz. — Der Preis, den  
Huerta für seine Abdankung ver-  
langt, ist die Anerkennung seiner  
amtlichen Amt als provisorischer Prä-  
sident, wie aus der Stadt Mexiko ein-  
getroffene Nachrichten besagen.

Dies soll der Vorschlag gewesen  
sein, den die mexikanischen Delegaten  
auf der Vermittlungs-konferenz in  
Niagara Falls machen, nachdem sie  
von General Huerta dazu ermächtigt  
worden waren.

# Saskatchewan Courier

Organ der Deutschen in West Canada

Regina, Saskatchewan, Mittwoch, 10. Juni 1914

1835 Halifax Street

No. 32

## Horizont bewölkt

Stimmung auf dem politischen  
Gebiete in Deutschland  
trüb.

## Zweifel

An dem festen Bestand des Dreibunds  
werden laut. Diese in ungar-  
ischen Kreisen dauert fort.

**B**erlin. — Nichts weniger als  
optimistisch ist hier die Stimmung  
auf dem politischen Gebiet. Zu der  
inneren wie der äußeren Politik sind  
wenig helle Lichtpunkte zu erblicken.  
Der Winton, in welchem die recht  
abrupt zum Abschluß gekommene Ta-  
zung des Reichstags ausgelungen  
schwingt sich immer noch weiter.  
Das Verhalten der Sozialdemokraten, die  
sich die größten Teile Mexicos  
erschert habe. Gleichzeitig erschien  
auch eine Erklärung Villas, wonin gesagt wird, Villa betrachte sich selbst  
nur als der Oberbefehlshaber, in  
Diensten der konstitutionellen Par-  
tei und alle persönlich ehrgeizigen  
Pläne lägen ihm fern.

In ähnlicher Sonate wird die Zu-  
kunftssinfonie des Zusammenschlusses  
noch immer auf dem to-  
ten Punkte, erwarten die amerika-  
nischen Vertreter jetzt weitere Infor-  
mationen über den Charakter und die Eignung gewisser Persönlichkeiten  
die man als die Mitglieder der neuen  
provisorischen Regierung Mexikos  
erachtet hat.

Jedenfalls wird die Erklärung  
Carranzas die Vermittlungs-  
konferenzen eher aufhalten als be-  
schleunigen. Man vermutet nur dar-  
auf, daß aus den Erklärungen der  
Konstitutionalistin zu ersehen ist, daß  
sie über die Vorgänge in Niagara  
Falls sehr schlecht unterrichtet sind  
und auch nicht wissen, welche Rolle  
man ihnen bei der Beilegung der  
Waffen zugesetzt hat.

**Auftrag auf Note der Vermittlungs-  
diplomaten verschoben.**

**E**l Paso, Tex. — General Car-  
anza ließ durch die Mitglieder der  
reihigen Rebellen-Zunft die Erklä-  
rung abgeben, daß er die Note des  
A. B. C. Diplomaten erst in Saltillo und  
dieantworten werde zugleich mit der  
Veröffentlichung der Proklamation,  
welche die Bildung einer provisorischen  
Regierung für Nord-Mexico  
vorsieht. Zur selben Zeit wurde be-  
kannt gegeben, daß der konstitutional-  
istische Oberbefehlshaber von Duran-  
go via Torreon nach Saltillo aufgebrochen sei.

Der Aufstieg in der Veröffentlichung  
der Proklamation ist wahrscheinlich durch irgend eine Phase der  
Niagara Falls-Konferenz herbeigeführt worden und durch den schon  
berichteten Wunsch Carranza's, sich  
in der Stadt Saltillo, der Hauptstadt  
des Staates, wo er unter dem Ma-  
dro-Regime als Gouverneur fungierte,  
zum provisorischen Präsidenten  
zu ernennen.

**Konferenz ganz lahmegelegt.**  
**N**iagara Falls, Ont. — Die  
vermittelnden südamerikanischen  
Diplomaten, sowie die Vertreter der  
Ver. Staaten, bzw. Huertas in Niag-  
ara Falls, sind getoerte Meinungs-  
absonderung zwischen Zweifel und  
Hoffnung, über die schließlich Ant-  
wort General Carranzas auf die noch-  
malige Einladung zu der Friedens-  
konferenz, nachdem dieser ankündigte  
ließ, er werde eine solche erst geben,  
wenn er in Saltillo eingetroffen sei,  
wo er bis auf weiteres seine proviso-  
rische Regierung aufzuschlagen ge-  
dacht.

**Huertas' Bedingungen.**  
**V**era Cruz. — Der Preis, den  
Huerta für seine Abdankung ver-  
langt, ist die Anerkennung seiner  
amtlichen Amt als provisorischer Prä-  
sident, wie aus der Stadt Mexiko ein-  
getroffene Nachrichten besagen.

Dies soll der Vorschlag gewesen  
sein, den die mexikanischen Delegaten  
auf der Vermittlungs-konferenz in  
Niagara Falls machen, nachdem sie  
von General Huerta dazu ermächtigt  
worden waren.

# „Empress“-Katastrophe

1024 Personen, davon 806 Passagiere, gingen mit der „Empress of Ireland“ in die Tiefe

355 Personen gerettet, darunter 149 Passagiere. — Nur zweihundzwanzig Frauen und zwei Kinder unter den Geretteten

**Q**uebec. — Es ist jetzt zur traurigen Gewissheit geworden, daß das Schiff im Freitag, 24. Mai, untergegangen ist. Die „Empress of Ireland“ befindet sich noch in Rimouski, Que., und niemand vermog zu sagen, welche neuen Beweise bringen werden. Es wird immer klarer, daß italienisches Ränkespiel zugute kam.

Etliche Stunden später fuhr die „Storstad“ mit dem Bergedampfer „Strathcona“, auf Weisung der Behörden, nach Montreal weiter.

**Berichte Überlebender:**

Nach den Berichten Überlebender scheint das untergegangene Schiff sofort nach dem Zusammenstoß so weit auf die Seite gelegt zu haben, daß das Deck fast horizontal stand; es war nur möglich, fünf Rettungsboote auszufeuern, ehe das Fahrzeug in die Tiefe sank.

**Kapitän Kendall**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision mit dem Dampfer „Gurefa“ und „Lady Evelyn“. Beide wurden von Rimouski in einem Sonderzug nach Quebec gebracht, bis auf siebenunddreißig Schwerverletzte oder Schwerverletzte, die zunächst in Rimouski behalten wurden.

**Bericht der Überlebenden:**

Nach dem Bericht des Kapitäns Kendall, der die „Empress“ verließ, gab es eine Kollision





# Mitteilungen

aus dem Leserkreis

## Zur gefälligen Beachtung!

Da es unter ernsten Betrieben ist, den "Courier" so vielfach und reichlich als möglich zu erhalten und unser Leser über Gebiete zu informieren, die bisher noch etwas fiktivitätsreich behandelt worden sind, leben wir uns gewünscht, den für Korrespondenzen reservierten Platz zu bestreichen. Selbstverständlich finden Mitteilungen nach wie vor im "Courier" bereitwillig Aufnahme, jedoch möchten wir bitten, dieselben möglichst kurz abzufassen und auf wirtschaftliche Tatsachen zu beschränken. Nur auf diese Weise werden wir im Stande sein, unser Augenmerk und die uns zur Verfügung stehende Zeit mehr auf Nachrichten über Vorgänge in der Welt, die von allgemeinem Interesse sind, zu richten.

Der "Courier" will den an eine moderne, erstaunliche Zeitung gehaltenen Anforderungen in jeder Beziehung gerecht werden und wird mit diesem Betriebe seine Bestraf bei seinen Lesern den vollsten Erfolg finden.

Was den Inhalt der Korrespondenzen an betrifft, so ist es im Interesse der Allgemeinheit wünschenswert, persönliche Streitigkeiten zu vermeiden. Gerechte Plägen gegen einen Berater oder über Verdikt in einer Vereinigung eines einer Gemeinde werden wir veröffentlichen, wenn sie sachlich abgehandelt sind.

Hierzu weisen wir an dieser Stelle nochmals auf folgende Punkte hin:

Der "Courier" übernimmt keine Verantwortung für Korrespondenzen und Eingangsbriefe.

Nur Korrespondenzen, die mit woller Unterstrich und genauer Angabe des Namens verfechten sind, können Aufnahme finden.

Sehr erwünscht sind Berichte über Sontenland, Fortschritte in der Ackerbau-Bearbeitung, gemachte oder notwendige Verbesserungen auf dem Gebiete der Landwirtschaft, Gemeinde- und Vereins-Angelgenheiten und Familienereignisse.

Die Redaktion.

## Aus Saskatchewan

Queen Centre. Ende Mai-Trockenland. Dürre, Wind, Sturm und Staubwolken sind am Orte vorherrschend. Wir haben in diesem Frühjahr noch keinen durchdringenden Regen bekommen. Es scheint tatsächlich trübe aus. Die Geschäftsläden sind ebenfalls über die oben erwähnte Zustände in Verlegenheit geraten. Es scheint sich eine allgemeine Finanzpanik zu entwickeln; kein Geld ist in Umlauf. Doch getroffen wir es uns, daß der weise Shopper, der Fürsorger der Witwen und Waisen, um zur rechten Zeit mit einem beladenen Koffer beschaffen wird.

Es wurde jüngst ein Jungling zu Grabe getragen, der wie wir hörten, einer Herzpalpitation erlegen ist, und kaum sein 20. Lebensjahr erreicht hat. Dies Verstorbenen Name ist Hugh Douglas; er soll laut Bericht auf dem Heimwege von Morse gestorben sein.

Auch in Herbert ist ein Mann namens Griffin plötzlich weggeräumt worden. Letzterer wurde eindämmert, eingelagert und dann nach Ontario gesandt.

Herr P. Grunau und Familie von Herbert lieben im Begriffe eine Besuchstour nach dem Süden zu nehmen. Glück zum Reise!

Auf dringendes Geheiß der Schulbehörde, sieht Herr Lehrer Penner

am Orte und wird die Schule wieder mit dem 2. Juni eröffnen.

Herr Isaac P. Penner hat seine Familie begeben sich am Samstag den 30. nach Main Centre, um ihre Eltern zu besuchen, sowie der Festlichkeit in Herbert beizutreten.

Herr Franz Ewert und Gattin von Banguard visitierten einige Tage im Hause des Rev. P. Penner.

Eine ganze Anzahl Leute von Queen Centre begaben sich nach Herbert um der dort tagenden Festlichkeit beizutreten.

Herr John W. Knigler, der mit einer großen Rechtsanwaltsfirma in Swift Current in Verbindung getreten ist, ist von seiner Firma nach Regina berufen worden, allwo er in einer Filiale jener Firma, die Interessen derselben vertritt. Herr Knigler ist nicht nur in der Wissenschaft excellent bequalifiziert, sondern er ist ein wahrer Linguist, denn er spricht perfekt Deutsch, Englisch und Französisch und bringt wertvolle Kenntnisse in den fremden Sprachen. Er kann daher mit ungetrübtem Erstaun die Pläne seiner Profession mit Zufriedenheit vollziehen.

Herr David G. Reddick und Gattin machen eine Missionstour nach Greenfarm und Herbert, um ihre Eltern zu besuchen, sowie der Festlichkeit in Herbert mit beizutreten.

Nur Korrespondenzen, die mit woller Unterstrich und genauer Angabe des Namens verfechten sind, können Aufnahme finden.

Sehr erwünscht sind Berichte über Sontenland, Fortschritte in der Ackerbau-Bearbeitung, gemachte oder notwendige Verbesserungen auf dem Gebiete der Landwirtschaft, Gemeinde- und Vereins-Angelgenheiten und Familienereignisse.

Die Redaktion.

## Aus Saskatchewan

Queen Centre. Ende Mai-Trockenland. Dürre, Wind, Sturm und Staubwolken sind am Orte vorherrschend. Wir haben in diesem Frühjahr noch keinen durchdringenden Regen bekommen. Es scheint tatsächlich trübe aus. Die Geschäftsläden sind ebenfalls über die oben erwähnte Zustände in Verlegenheit geraten. Es scheint sich eine allgemeine Finanzpanik zu entwickeln; kein Geld ist in Umlauf.

Doch getroffen wir es uns, daß der weise Shopper, der Fürsorger der Witwen und Waisen, um zur rechten Zeit mit einem beladenen Koffer beschaffen wird.

Johann J. Peters kam am letzten Sonntag von Montana an, wo er Land beschenkt und gekauft hat. Am vorigen Sonntag wollte er mit noch 5 Jungens eine Spazierfahrt nach Neville unternehmen. Als sie noch etwa 5 Meilen von Neville waren, hielten sie einen Engländer ein, dessen Auto ihnen zu langsam fuhr. Als sie ihn überholt hatten, rief er seine Car auch schweller laufen und mit einer Geschwindigkeit von 20 Meilen die Stunde fuhren sie in ein Loch, sodass die Car umfuhr und alle unter sie begrüßt. Verlegt wurden sie alle aber nicht schwer. Herr Peters war der letzte, welcher herausfand, dass er die Stunde die 1700蒲. schwere Car wieder um. Der Johann fährt überaus sehr schnell und die Leute haben ihm schon gelacht, es wird ein Unfall geben. Und so kam es auch. Am schwersten ist wohl mein Sohn William verletzt worden. Der englische Mann brachte diesen gleich zum Doctor und dann auch nach Haus. Der Mann fährt sehr sehr schnell und will alles in Ordnung bringen. Der Schaden an Auto wird wohl auch \$100 ausmachen. Der Junge ist jetzt aber alle schon wieder ziemlich geheilt.

Mit Gruss

Ursarius.

June 1. — Das Wetter ist trocken und windig und das zuerst gesetzte Getreide schon grün. Am 18. d. Mts. hatten wir einen schönen Regenschauer.

Am 25. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Am 26. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Am 27. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Am 28. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Am 29. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Am 30. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Am 31. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Am 1. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Am 2. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Am 3. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Am 4. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Am 5. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Am 6. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Am 7. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Am 8. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Am 9. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Am 10. fuhren wieder viele auf Pferd nach Manitoba. Herr Peter Wiens und der alte Corn. Wall wollen auch noch fahren.

Mit Gruss

Ursarius.

June 1. — Hier in unserer Gegend hat die Ausfahrt am 15. April begonnen, jedoch bis zum 23. Mai war es ja immer noch. In dieser Zeit hatten wir zuerst Schnee, darnach zwei mal Regen und dann noch einmal Schnee, welches 15 vier Tage später verging. Dann wieder es zu noch sodann mit den Maschinen auf dem Land nicht arbeiten konnte und die Arbeit somit den Pferden vollständig überlassen werden mußte. Seit Beginn dieser Woche sind auch die Maschinen draußen und arbeiten so schnell als möglich vorwärts, um die Ausfahrt zu beenden. Die meisten sind schon fertig und nur noch wenige haben einen kleinen Teil der Saat einzubringen. Im großen und ganzen sind die Pferde sehr schön grün, während die Saaten, welche vor etwa 14 Tagen eingetragen wurden, schon aufgehen beginnen.

Der um Herbert herum oder 9 Meilen südlich, ist noch eine große Dürre. Brauchen nötig neuen Regen, denn das Gefüge kommt nur langsam vorwärts.

Unter Nachbar G. Ballo ist durchgebrannt von seiner Bierzelaktion.

Die Pre-emption hat schon ein anderes gefaßt und für die Heimstätte soll G. Ballo sich interessieren.

Hochachtungsvoll

sagte jedoch, daß dies eine solche Krankheit sei, bei der die Pferde sehr schnell verenden. Somit waren 500 Dollars verloren und gerade noch zur Saatzeit; dies ist wohl eine etwas bittere Pille.

Mit bestem Gruss

Emil Holzfeld.

### Betreffs Wildzuschläge.

Es ist oft erörtert worden, ob die Jäger und Künstler des West Mount und Long Lake Wildreserven sind oder nicht. Es wird daher wohl umreiter interessieren zu erfahren, daß schon am 8. Juni 1887 die Domänen Regierung als Wildzüchter folgende Landesgrenzen bestimmt hat:

In Township 26, Range 24, weit vom 2. Mer. der Brücke des Süd-Nordviertels von 2; der Brücke des Nordost-Viertels von 2; Teil von Section 35 und Teile der gesetzlichen Subdivisionen 5, 12, 13 und 14 von Section 36 — im ganzen etwa 170 Acre in diesem Township.

In Township 27, Range 24, weit vom 2. Mer. Teile von Sectionen 12 und 13 — im ganzen 94 Acre.

In Township 27, Range 23 weit vom 2. Mer. Teil des Nordost-Viertels von Section 7; Teil des West-Viertels von 18; Teil des Südwest-Viertels von 19; Teil des gesetzlichen Subdivisionen 2, 7 und 10 von Section 19; Teil der Westhälfte von 30; Teile der gesetzlichen Subdivisionen 12 und 13, und die Westhälfte der gesetzlichen Subdivision 14, Section 30 und Teil von Section 31 — im ganzen 890 Acre.

In Township 28, Range 24, weit vom 2. Mer. Teile der Sectionen 6, 7, 18, 19, 20; Teil der gesetzlichen Subdivision 5 und 12 und Westhälfte der Subdivisionen 11, 13 und 14 in Section 20, — im ganzen 890 Acre.

Dies gesamte Gebiet enthält ungefähr 2.500 Acre.

Es wird uns noch mitgeteilt, daß bei Passierung dieser Abgabestrecke, das Nordwest-Viertel von Section 20, 12. Apr. 24 weit vom 2. Mer. ebenfalls von der Befreiung profitieren wird.

Alle Naturliebhaber und Spotters sollten darauf achten, daß die Bögel, welche noch auf den Jäger und an den Künstler drücken, nicht gejagt werden, besonders während der Brutzeit, und die Praxis die Reiter ausnehmen sollte sofort abgeschafft werden. Im Herbst wird das Schießen in der Nähe von Wildzuschlägen vorbei viel besser sein, wenn die Bögel diese Stätten ungestört bewohnen können. Die Bögel werden sich als früher in diesem Bezirk befinden und nicht weiter gehen.

Die Farmer ist ein großer Gewinner.

## Englisch schneßtens ersterat!

Je mehr Sie durch Privat- oder Abend-  
schulen, durch Lehrer oder Bücher erworben  
werden, desto mehr wird Sie unser gege-  
bene geistige goldgelbe **Gesellschaft**  
**Korrespondenz-Methode** für Sie  
garantieren. Unsere geistige Er-  
ziehung ist die einzige Schule, die Ihnen mit  
über 60,000 abgeschworenen Schülern in den  
Vereinigten Staaten und Kanada Praktikationen  
ihrer geliebten Methode verleiht bestreitet:

Nationale Sprach-Schule (Dept. 21)

1152 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

Die Herren Joh. J. Heinrichs so-  
wie David D. Giesbrecht, haben sich  
je ein Automobil gekauft, und wün-  
schen wir Ihnen so wenig Trubel wie  
einen möglich.

Ein würdig muß man unseren  
Stadtältern doch loben, denn jetzt  
wird sogar unsere Stadthalle, die  
einen recht verlassenen Anblick hatte,  
frisch aufgeführt, und so dieses ein  
Werk das wirklich die Verhönerung  
unserer Stadt betrifft.

Herr und Frau Jacob Giesbrecht  
samt Kinder, von Talmengen, waren  
zur Prachtigkeit bei ihren Eltern,  
Herr und Frau G. G. Stricker zu  
Besuch.

Gerade während ich dieses schreibe,  
findet die Hochzeit des Herrn Hein-  
rich Reußel mit Fräulein Tina Pen-  
ner in Herbert statt. Wünschen Ihnen  
hiermit viel Glück in ihrem Ehe-  
stande.

Die Saatzeit ist nunmehr beendet;  
und die Ernteaussichten sind die besten  
die wir hier in der Zeit von 10 Jahren  
gehabt haben.

Die Herren Jacob J. Siemers  
und Jacob W. Krieger von der  
Waldeheim-Egend waren hier bei  
Freunden und Bekannten auf Besuch.

Fräulein Maria Wall von Nord-  
Dakota, die beabsichtigt bald nach Indien  
zu reisen um dort den Heiden  
das Evangelium von Christo zu pre-  
digen, befindet die Glieder der Men-  
noniten Brüder Gemeinde hierher  
und hält auch etliche Ansprachen wie  
der Herr sie gestattet und wie sie für  
entschlossen haben, diejenigen verantwort-  
lichen Posten zu übernehmen.

Ebenfalls besuchte uns hier in  
Moerden Missionar Liedtke von  
Montana und erzählte uns von sei-  
ner Arbeit unter den Indianern in  
Montana. Nicht weit verläufig sind  
doch die Arbeiten die diese Männer

dort zu tun haben und muss es doch  
aufrichtige Liebe zu Gott sein die ih-  
nen dort hält.

Gerhard J. Siemers.

Borden, im Juni. — Da im  
"Courier" so gewarnt wird vor die  
Sozialisten; aber nicht direkt der  
Grund angegeben wird, will ich einen  
kleinen Auszug geben, was es heißt:  
Sozialist sein.

Malon, ein tüchtiger Journalist,  
Schriftsteller und einer der bedeutend-  
sten Führer der Arbeiter, sagt: Kein  
einzelner hat ein Recht dazu, im Na-  
men des Sozialismus zu reden, und  
deshalb kann ich nur sagen, was ich  
und viele andere über die mir ge-  
stellte Frage denken.

Sozialist sein, das heißt zunächst,  
dass ich jedem menschlichen Wesen das  
gleiche Recht einräume; dass ich für  
mich beanspruche; nach Glück zu stre-  
ben und im Preis aller der Güter zu  
gelangen, die das Dasein schaffen  
sollen. Das heißt in Übereinstim-  
mung mit dieser Grundlage, welche  
alle Gleichberedigung zwischen  
den anstehenden Männern dem Verban-  
det die Demokratie ist, als Regel  
nem Interesse und dem anderen anzun-  
erkennen, einen Zustand schaffen, in  
dem Platz zur Entwicklung freier Rei-  
fung und Anlage eines jeden voran-  
treten.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt, für alle Ab-  
sicherung aller Vorrechte wirken und  
Gleichheit auf dem ökonomischen und  
politischen Gebiet einführen, darum  
streben, dass die alte verhaspte Grenze  
zwischen arm und reich, Unter-  
geordneten und Herrn aufgehoben wird, so  
dass es nur eine Klasse gibt, die sowohl  
die Pflicht als auch die Möglich-  
keit hat, zu arbeiten, und die nie-  
mand anders beschäftigen lassen kann  
und Gewinn daraus ziehen kann.

Sozialist sein, heißt

## Im warmen Nest

Roman von E. L. Winterfeld-Warnow

(3. Fortsetzung.)

Er hat es gewünscht, aber nirgends bestimmt. Er hat uns die Biegelei und das Haus vermachte, damit wir hier wie bisher zusammen wiederkönnen könnten, damit wir ein Heim hätten. Er hat nirgends gesagt, daß wir nur alle hier leben müssten. Das Heim bleibt dir, wie es allen Geschwistern bleibt. Willst du aber hier nicht leben, so sieh dem nichts im Wege."

"Klar!"

"Nein, Gilse, du sollst deinem Mutter folgen können. Ich werde dir ein Tochternael aussuchen, das dir's laubt, in Berlin zu leben. Dein Vermögen kann ich dir natürlich nicht ausschreiben. Das ist mir so rost nicht möglich. Das willst du verstehen, und es wäre auch direkt gegen Vaters Wunsch. Und nun, Schwester, hoffe ich, wird dein Mütterchen gegen mich schwanken. Ich jedenfalls habe nie daran gedacht, euch unter meinen Wünschen zu wollen oder euch eine Überlebenslast zu geben, die wahrscheinlich nicht vorhanden ist."

Doch, Clara, die Überlebenslast ist da, denn du bist besser als ich.

Ich habe die noch immer geübt, ich habe die unrichtig, ich fühle es jetzt. Komm, sei mir nicht mehr böse. Ich danke dir, Clara. Mir ist leichter ums Herz, nun ich denken darf, daß ich hinaus kann aus der Enge, hinaus ins Leben. Vater hätte das Wort vom "warmen Nest" nicht schreiben sollen. Ich kann es nicht hören. Ich muß jetzt an ein kleines, dumpfes, enges Loch denken, in dem ich, ein freier Vogel, eingestopft werden soll. Aber ich will den Flug versuchen in die Selbstständigkeit, in das freie, hölzerne Künsterleben!"

Ein heller Schein glitt über ihre schönen Augen und verschwand wie im Nu die letzten Schatten der Krankheit.

Sie reckte die Arme weit aus.

"Ah, wenn ich doch erst wieder Kräfte hätte! Wenn ich doch bald anfangen könnte!"

Ein schmerzliches Gefühl durchquerte Clara. So einsaß hatte sie es, so fortzukommen, dachte sie, so schnell möchte sie die Trauer um unsern Vater von sich werfen! Aber sie verschwieg diesen Gedanken. Wou neu könnte anzetteln? Es nutzte zu nichts. Gilse muhte ihren Weg gehen.

Laut sagte sie nur: "Erst müssen wir dich aber noch ordentlich pflegen.

Du mußt viel geträufelt sein, ehe du reisen kannst. Doch verzweifelt nicht zu Wifens. Ich habe ihn ins Kontor bestellt, und ich mag die Leute nicht warten lassen.

Clara reichte der Schwester die Hand.

Das war äußerst die Verabschiedung; der Blick aber blieb, das fühlten beide. Den konnte nur die Zeit heilen.

\* \* \*

Gilse blieb allein auf der Veranda zurück. Mit strahlendem Lächeln blickten ihre Augen über das freie Feld, das sich jenseits des Wassers hinzog.

So frei sollte sie sein! Und wenn der Eisenbahngang, der hier seelen vorüberzog, wieder nach Berlin fuhr, dann sollte sie zwischen hin und hin in das brausende Leben der Großstadt! Es war kaum auszudenken, so töricht war es.

Da erklarte der Ton einer Hupe vom Hof her.

"Ah, der Doktor mit seinem kleinen Automobil!" Gut, daß er gerade jetzt kam. Er sollte ihr bestätigen, daß sie gefund war, daß sie bald von hier fortgehen konnte.

Ein leichtes Schrill wurde hörbar.

Dann wurde die Hupe zum Spezial geschallt, und Doktor Jensen kam endlich auf sie zu.

"Ah, Sie sind draußen, großes Fräulein! Das freut mich, daß Sie es endlich verkündet haben."

Mit ausgestreckter Hand trat er zu ihr, und sie reichte ihm die Hupe mit einem so glücklichen Lächeln entgegen, daß er fast erschrocken auf sie niedersaß.

Ganz selbstverstnden hielt er dann auch ihre Hand viel langer fest, als es nötig war. Sein Blick tauchte tief in ihre strahlenden Augen, hing wie festgespannt an ihren rosigen Wangen.

Was war mit ihr geschehen? Was hatte sie so sichtbar verändert?

Lächelnd entzog sie jetzt ihm ihre Hand.

"Sie sehen mich so erstaunt an, Herr Doktor! Sind Sie zufrieden mit mir?"

"Ob ich zufrieden bin?"

Er gab sich so sichtbarlich einen Ruck und ließ sich dann auf dem Stuhl ihr gegenüber nieder. Ihm war, als würde er Zeit geminnen, ehe er als Arzt mit ihr sachlich und objektiv über ihr Beinden sprechen könnte. Eben war sie ihm nicht die Patientin gewesen, sondern das Holdeste, Schönste, was es auf der Welt für ihn gab.

Aber sie sah ihn wortend an, und er mußte antworten. Mechanisch ergriff es ihre Hand, um den Puls zu fühlen.

Wieder durchzuckte es ihn wie ein

nenstadt. Wer in so warmem Nest sitzt —

"Nennen Sie das Wort nicht," unterbrach sie ihm hastig, "ich kann es nicht mehr hören! Ich will nicht im kleinen Nest hoden, ich will hinaus, will mein Kräfte belästigen!"

"Das können Sie hier auch."

"Hier — als Clara's Bräutin?"

"Nein, als — mein Weib!"

Nun war es doch heraus, das Wort, das er nicht hatte sagen wollen, nicht sagen dürfen, wenigstens heute noch nicht. Es hatte ihn übermannt. Die Leidenschaft hatte ihn fortgerissen. Jetzt stand er selbst fast erschrocken, nachdem er es gesagt hatte.

Gilse aber starrte ihn an, als wisse sie nicht, ob sie wache oder träume. Sein Weib? Sie, Gilse Brachmann, die hinaus wollte auf die weltbedeutenden Breiter, die die Welt zu ihren Füßen sehen wollte, die Frau eines einfachen Arztes einer kleinen Stadt? Wie lächerlich das war! Und geschah das doch stets nur zu turzen vor Augenblide.

Seelen stand er mit Clara auf dem Hof der Siegelrei und betrachtete alles.

Die ging ein Mensch vorüber, der sehr seltsam aussah. Die Mütze saß ihm schief auf dem Kopfe und war weit nach hinten ins Gesicht gerückt. Ein eigentlich schneuer Blick fuhr aus den tiefliegenden Augen zu Wilhelm Brachmann hinüber. Die Lippen bewegten sich, als ob er halblaut etwas vor sich hin spräche.

Er grüßte aber den Herrn der Clara, hättte nicht, sondern verschwand in einem Schuppen jenseits der Mauer.

Wilhelm Brachmann sah ihm ärgerlich nach.

"Ich verstehe nicht, Clara, wie du die solch einen Menschen in's Haus nehmen kannst — so einen vollständig Verrückten."

"Rein, Wilhelm, der Emil ist kein Verückter; ein armer Blöde ist er, ein harmlos guter Mensch, darf wie ein Kind für jedermann Freundschaft. Und denn doch, was ich aus ihm gemacht habe! Schon darum habe ich ihn lieb."

"Nun ja, wenn ich mit allerdingss vorstelle, was er war, als er mit seiner Mutter hier in's Krankenhaus kam. Die Mutter blind und alt, und er ein Vierjähriger ähnlich als einem Menschen. Die Kinder ließen hinter ihm her, wenn er durch die Straßen tornte, und mit seiner rauhen Sprache unverständliche Worte murmelte. Dagegen ist er jetzt älter, als Ihr Freund, die Frau eines Arztes in einer Kleinstadt."

"Und wenn ich von hier fortjöge?"

"Auch dann nicht."

"Und Ihre Stimme? Sind Sie ihrer so sicher? Wird Ihre Gesundheit den Anforderungen einer Bühnenlaufbahn gewachsen sein?"

"Wenn der Geist will, muß der Körper folgen."

"Gilse, ist das Ihre letzte Worte?"

"Sie werden kein Glück finden in jener Welt des Scheins und der Kalabos. Sie können auch hier der Muß leben. Vergessen Sie das Wort, das ich sprach. Ich will nichts weiter als Ihr Freund sein, aber bleiben Sie hier, lassen Sie jene Pläne von Künsterium und Bühne. Der Vorbeiklang ist oft ein Dornenkratz an dem sich die Empfängerin

"Oh, er ist ganz verständig. Ich kann ihn so gut zu allerhand Botengängen gebrauchen. Ich gebe ihm einen Bettel mit, auf dem nicht, was er hören soll, und er besorgt mir alles. Freilich, lesen kann er nicht und schreiben auch nicht. Aber sowei er ein Mensch werden konnte, ist er's geworden. Er kennt Arbeit und Tätigkeit und ist unermüdlich darin."

"Kein Wort weiter, Herr Doktor, Sie sprechen vergeblich. Ich gehe, sobald ich kräftig genug bin."

Doktor Jensen blickte sich auf die Lippen. Seine Rechte preßte sich fest um das eisernen Gefänder der Besanda. Dann machte er eine rasche Wendung, als wollte er noch einmal ihrer Hand fassen. Aber er riß sich los und schritt mit summendem Gruß hinaus.

Kurze Zeit darauf klappete vom Hause der Ton der Hupe, der die vorübergehenden Arbeiter warnte, die gerade beim Arbeitsabschluß aus der Siegeli strömten.

"Ja, Emil, ich schreibe auf."

Ein paar erschrockne große Kindergesichter flackerten ihm nach. Gertrud hatte in dem Birnbaum neben der Veranda gesessen, und wenn die Glasmönche sie auch hinderte, alles zu verstehen, so hatte sie doch genug geschenkt, um zu wissen, um was es sich handelte.

Im Vorbeigehen warf er von der Seite dem Herrn Brachmann einen misstrauischen Blick zu, als ohne, daß der sohn nicht gut von ihm gesprochen habe.

Er hatte sich abgewandt, gehabt und auf den Kanal hinausgekarrt, um ihr seine Erregung zu verborgen. Nun fuhr er mit einem Ruck herum.

"War ich unhöflich? Verzeihen Sie! Ihre Frage kam mir sehr überraschend. Es ist wohl auch nicht so eilig mit der Entscheidung?"

"Doch, es ist einsaß. Was soll ich hier? Den Betrieb der Siegeli lenkt Clara, ich bin hier überflüssig. Und außerdem, ich will hier auch nichtbleiben — ich hasse dieses Kleinstadteden!"

Er hatte sich abgewandt, gehabt und auf den Kanal hinausgekarrt, um ihr seine Erregung zu verborgen. Nun fuhr er mit einem Ruck herum.

"War ich unhöflich? Verzeihen Sie! Ihre Frage kam mir sehr überraschend. Es ist wohl auch nicht so eilig mit der Entscheidung?"

"Doch, es ist einsaß. Was soll ich hier? Den Betrieb der Siegeli lenkt Clara, ich bin hier überflüssig. Und außerdem, ich will hier auch nichtbleiben — ich hasse dieses Kleinstadteden!"

So frei sollte sie sein! Und wenn der Eisenbahngang, der hier seelen vorüberzog, wieder nach Berlin fuhr, dann sollte sie zwischen hin und hin in das brausende Leben der Großstadt! Es war kaum auszudenken, so töricht war es.

Da erklarte der Ton einer Hupe vom Hof her.

"Ah, der Doktor mit seinem kleinen Automobil!" Gut, daß er gerade jetzt kam. Er sollte ihr bestätigen, daß sie gefund war, daß sie bald von hier fortgehen konnte.

Ein leichtes Schrill wurde hörbar.

Dann wurde die Hupe zum Spezial geschallt, und Doktor Jensen kam endlich auf sie zu.

"Ah, Sie sind draußen, großes Fräulein! Das freut mich, daß Sie es endlich verkündet haben."

Mit ausgestreckter Hand trat er zu ihr, und sie reichte ihm die Hupe mit einem so glücklichen Lächeln entgegen, daß er fast erschrocken auf sie niedersaß.

Ganz selbstverstnden hielt er dann auch ihre Hand viel langer fest, als es nötig war. Sein Blick tauchte tief in ihre strahlenden Augen, hing wie festgespannt an ihren rosigen Wangen.

Was war mit ihr geschehen? Was hatte sie so sichtbar verändert?

Lächelnd entzog sie jetzt ihm ihre Hand.

"Sie sehen mich so erstaunt an, Herr Doktor! Sind Sie zufrieden mit mir?"

"Ob ich zufrieden bin?"

Er gab sich so sichtbarlich einen Ruck und ließ sich dann auf dem Stuhl ihr gegenüber nieder. Ihm war, als würde er Zeit geminnen,

ehe er als Arzt mit ihr sachlich und objektiv über ihr Beinden sprechen könnte. Eben war sie ihm nicht die Patientin gewesen, sondern das Holdeste, Schönste, was es auf der Welt für ihn gab.

Aber sie sah ihn wortend an, und er mußte antworten. Mechanisch ergriff es ihre Hand, um den Puls zu fühlen.

Wieder durchzuckte es ihn wie ein

so oft rot geweinte Augen. Der Schmerz um den Vater war nicht mehr so heftig, wenn sie ihn auch gewiß nicht vergessen hatte. Aber diese Tränen schienen einen andern Grund zu haben.

Was fragte sie nur? Die Abreise der Schwester? Auch das schien Clara nicht wahrscheinlich. So standen gerade Gilse und Gertrud nicht. Eigentlich hatte Gertrud zum Winter in Pension kommen sollen, wenigstens wenn der Vater noch gelebt hätte. Jetzt wurde Clara der Gedanke schwer, sie wegzugehen. Wenn Gilse auch fort war, würde sie nun ganz allein in dem großen Hause bleiben. Das dünkte sie gar zu schwer und zu einsam. Jetzt war ja Henning noch hier zu den Ferien. Aber er mußte ja auch bald zurück auf die Universität. Und wenn Wilhelm auch öfters herüberkam, so geschah das doch stets nur zu kurzen

mehr sei, da nahm sich Clara Brachmann seiner an. Gern, er war gesund und kräftig; aber er wäre in kurzer Zeit wieder verlumbt gewesen, wenn man ihn sich selbst überlassen hätte. Das fühlte Clara, und das fragte auch der Hausvater aus seiner langjährigen Erfahrung heraus. Damit nur die Reputation oder Mürze nicht umsonst gewesen sein sollten.

Der Vater kam in den Winter in Pension kommen sollen, wenigstens wenn der Vater noch gelebt hätte. Jetzt wurde Clara der Gedanke schwer, sie wegzugehen.

Jeder kannte ihr bald und wußte,

dass der Emil unter Kläusen Brachmanns besonderen Staub hand

ausführte, nicht anders als ein Kind. So durfte er z. B. kein Geld in die Hände bekommen. Er hätte es sofort in Schnaps angelegt, und er wurde wieder zum Tier, sobald er getrunken hatte. Wollte Clara ihm für einen Gang extra belassen, so schickte er einen Briefel Wurst, dann kramte sein Glück seine Grenzen. Sie hatte sich jetzt so an seine selbstsame Art, an seine flotten Sprüche gewöhnt, daß sie ihm fast entbehrt hätte, wenn er plötzlich verschwunden wäre.

Sie wußte auch, er hing mit der Treue eines Hundes an ihr. Da gegen konnte sie sich Wilhelm Brachmann gar nicht mit seiner Unreife befreunden. Er verstand ihr nicht, und die Kinder ließen sie nicht.

Thieme hatte eine große Familie, und die Kinder hielten fließend wie die Orgelpfeifen. Aber sie waren frisch und gesund und wurden von der Mutter zu Ordnung und Tätigkeit erzieht.

Der kleinste, Otto, war ein knuggerndes Kindchen von vier Jahren der Liebling aller. Auch Clara hatte sich oft über den drolligen kleinen Mann gefreut, der so stramm auf seinen dienen Beinen stand und so aufrechte Augen hatte. Sie hatte ihm manchen Arzt in die Hand gestellt.

Eines Tages kürzte die Frau Schredensbleich in das Herrenhaus und bat um den Arzt, der Otto seitens der Bediensteten gefallen, gerade auf den Kopf und ließ wie tot.

Es wurde nach Doktor Jensen telephoniert, doch der war über Land gefahren. Der alte Doktor Ewald aber hatte telefoniert. Doktor Jensen telephoniert, und nun gar erst die schöne Frau Eva! Da nahm sie einen Gang extra belassen, so schickte sie einen Briefel Wurst, dann kramte sein Glück seine Grenzen. Diesmal fühlte sich Otto ein wenig besser.

Als sie kam, stand die kleine Clara auf und kam zu ihr. Sie hatte eine Kugel in die Hand gesetzt, und die Kinder ließen sie nicht.

Als sie kam, stand die kleine Clara auf und kam zu ihr. Sie hatte eine Kugel in die Hand gesetzt, und die Kinder ließen sie nicht.

Als sie kam, stand die kleine Clara auf und kam zu ihr. Sie hatte eine Kugel in die Hand gesetzt, und die Kinder ließen sie nicht.

Als sie kam, stand die kleine Clara auf und kam zu ihr. Sie hatte eine Kugel in die Hand gesetzt, und die Kinder ließen sie nicht.

Als sie kam, stand die kleine Clara auf und kam zu ihr. Sie hatte eine Kugel in die Hand gesetzt, und die Kinder ließen sie nicht.

Als sie kam, stand die kleine Clara auf und kam zu ihr. Sie hatte eine Kugel in die Hand gesetzt, und die Kinder ließen sie nicht.

Als sie kam, stand die kleine Clara auf und kam zu ihr. Sie hatte eine Kugel in die Hand gesetzt, und die Kinder ließen sie nicht.

Als sie kam, stand die kleine Clara auf und kam zu ihr. Sie hatte eine Kugel in die Hand gesetzt, und die Kinder ließen sie nicht.

Als sie kam, stand die kleine Clara auf und kam zu ihr. Sie hatte eine Kugel in die Hand gesetzt, und die Kinder ließen sie nicht.

Als sie kam, stand die kleine Clara auf und kam zu ihr. Sie hatte eine Kugel in die Hand gesetzt, und die Kinder ließen sie nicht.

Als sie kam, stand die kleine

## Kirchliche Nachrichten.

### Regina:

St. Mary's Kirche (rom.-katholisch).  
7 Uhr, mille Messe.  
8 Uhr, jüngste Seelen mit Kommunion  
9 Uhr, Kindermeßje.  
10½ Uhr, Hochamt mit Predigt.  
3½ Uhr, Katechismus für Kinder und Segen.  
7½ Uhr, Predigt für Erwachsenen und sakramentalistischer Segen.  
Freitag:  
7½ Uhr Abende, Andacht mit da-  
rauffolgenden sakramentalistischen Se-  
gen.  
Jeden Tag:  
8.15 am Morgen - 12.30 Uhr.

Ev.-luth. Dreieinigkeits-Gemeinde,  
Ohio Synode.

Joh. Frib., Pastor, 1948 Ottawa St.  
Telephon 2791.

Gottesdienste: Morgens 12.11 Uhr,  
Abends 1.45 Uhr.

Sonntagsschule 2 Uhr Nachmit-  
tag.

Lutherliga versammelt sich jeden  
1. und 3. Mittwoch im Monat im  
Bauernhof der Kirche.

Frauenverein versammelt sich jeden  
1. Mittwoch im Monat im Bauen-  
hof der Kirche.

Deutschlicher Schulunterricht sind:  
jeden Samstag statt im Bauen-  
hof der Kirche, von 9 Uhr an.

Nedermann ist herzlich eingeladen  
die Gottesdienste zu besuchen und die  
Kinder in der Sonntagsschule zu  
schulen.

Ev.-luth. Gnadenkirche unge-  
änderter Augsburgischer Konfession  
zu Regina, Pastor E. Herrmann  
1747 Winnip. Str.

Jeden Sonntag vormittags 10½  
Uhr und Abends 7½ Uhr Gottes-  
dienst in der ev.-luth. Gnadenkirche  
Winnipeg Straße, zwischen 11. und  
12. Avenue. Sonntagsschule um  
1.45 Uhr Nachmittags in der Kirche  
Deutsche Gemeindeschule jeden Sonn-  
abend, Morgens von 12.10 Uhr an  
im Bauenhof, wo auch Konfirman-  
den-Unterricht Sonnabend Nachmit-  
tags um 2 Uhr ist. Nedermann ist  
herzlich eingeladen, an den Gottes-  
diensten zu kommen und die Kinder  
in die Sonntagsschule und Gemeind-  
eschule zu schicken.

### Auswärts:

#### Neudorf Parochie,

#### Ohio Synode.

Folgende Gottesdienste werden ab-  
gehalten:

Christus-Gemeinde (Stadt) jeden  
Sonntag um 11.30 Uhr Vorm.; am  
2. Sonntag im Monat um 3 Uhr  
Nachm. frühe Zeit.

St. Johannis-Gemeinde (Land)  
am 2. Sonntag im Monat um 11 Uhr;  
Vorm.; am 4. und 5. Sonntag im  
Monat um 3 Uhr Nachm. frühe Zeit.

#### E. Schmoe.

#### Ev.-luth. Pastor.

Ev.-luth. Trin. Gem. zu Curt. Hill  
(Mo. Syn.)

Gottesdienst jeden Sonntag Vo-  
rmittag um 11 Uhr.

#### Kaiser. Pastor.

Ev.-luth. Dreieinigkeits-Gemeinde in  
Saskatoon.

#### General. Gonzil.

Gottesdienst jeden Sonntag Vor-  
mittag um 11 Uhr in der neu zu-  
gänglichen Kirche, Ave. B., zwischen 19. u. 20  
Straße.

Sonntagsschule um 10 Uhr.  
Alle Deutschen in Saskto. und  
Umgegend sind zu diesen Gottesdien-  
sten herzlich eingeladen.

G. W. Klein,  
308 Crescent St. Luth. Pastor

In der katholischen Kirche zu Ma-  
rienthal, Sask., findet jeden zweiten  
Sonntag im Monat Gottesdienst statt.  
An den übrigen Sonntagen:  
Rosenkranz - Andacht.

Missionar Synode.

Gottesdienst in der lutherischen  
Dreieinigkeitskirche zu Neudorf,  
Sask. jeden Sonntag Vormittag um  
11 Uhr.

Nedermann ist herzlich willkom-  
men.

Rev. C. T. Wehrlein,  
5 A. Riverside St.,  
Moose Jaw, Sask.

Ev.-luth. Gemeind. zu Davin und  
Kronau. (Gen. Konzil.)

So Gott will finden bis Pfingsten  
folgende Gottesdienste statt:

Jeden Dienstag und Donnerstag  
Konfirmandenunterricht bei Herrn  
Zo. Pöschel, Davin, 2 Uhr Nachm.

Sonnabends deutsche Schule ab-  
wechselnd in den Gemeinden, wo  
Sonntag darauf Gottesdienst statt-  
findet.

Herzlich laden dazu ein  
W. Wahl.

Luth. Pastor.

### Parochie Arat (Mo. Synode.)

So Gott will findet zu Arat am  
2. 4. und eventuell am 5. Sonntag  
im Monat Gottesdienst statt; zu  
Arat am 1. und 3. Sonntag im  
Monat.

#### A. Deve, Pastor

Hilda, Alberta. — Ohio Synode.

Gottesdienst findet jeden Sonntag  
Morgen um 10.30 Uhr statt; Sonn-  
tagsschule gleich nach dem Gottes-  
dienst. Die Eltern sind gebeten, ihre  
Kinder mitzubringen. Wer folgen  
der Ordnung der Polsterlufth. Ge-  
bet, Gesang, Liturgie, Psalm, Glau-  
be, Katechismus, Katechese, Sprüche,  
Lieder und Erklärungen. Nach dem  
Unterricht folgt Lied, Vater Unser  
und Segen.

#### Pastor G. J. Busch

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr;  
Sonntagsschule: Vormittags um  
10 Uhr, Frauen- und Jungfrauen  
Gemeinde: Mo. 14 Tage; Mittwoch  
abends um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jüttner, Pastor

Erste deutsch-evangelische Christus  
Kirche zu Rosborth.

Gottesdienste: Sonntag morgen  
um 11 Uhr und abends um 7 Uhr  
Gebet und Missionssunde; Donner-  
tag: Mittwoch auf d. 2. Sonn-  
tag morgen um 10 Uhr; Sonnabend in  
der Kirche, und zwar morgens um 11  
Uhr und nachmittags um 2 Uhr.

#### Georg D. Jütt

Preise:  
Kinder ..... 10c  
Erwachsene ..... 15c  
Logen ..... 25c

REX

Leon Schlesinger, Manager  
Unaufließbare  
Vorstellung von 11 Uhr vor-  
mittags bis 11 Uhr nachts.Das Heim der  
Pfeifenorgel und  
eines  
Solistenorchesters.

Nur heute

LEAH BAIRD und WM. SHAY in  
"Die Seeküste von Bohemia"

Zwei wundervolle Teile.

Wieder ein guter Film und glänzendes Lachstück. Vier große Filme.

YOUNG's altrenommiertes deutsches Barbier-Geschäft



Zehnte Ave., zwischen Osler u. Halifax St.

Herrnhaus gebe ich meiner gesuchten deutschen  
Kaufleute bekannt, daß ich mein Barber und  
Haarschneidegeschäft einer vollständigen Remodellierung  
unterzogen und um letzten Montag neu eröffnet  
habe. Über die Kosten der Remodellierung kann  
nur ein reichhaltiges den modernsten Unternehmungen  
entwickeletes Friseurgebäude zu geben.  
Ich hoffe, daß die neuen und verbesserten  
Anlagen auch die verhönte Kundensucht zu  
stabilisieren werden. Für das bisher mit entho-  
ngeduldigster Begeisterung betriebene, bitte  
in die Zukunft, mit auch weiterhin in meinem  
Unternehmen zu unterstützen. Heinrich Young.

## Regina und Umgegend

Geld wird beschafft. — Das Finanzkomitee hat vor einigen Wochen die Bank of Montreal beauftragt alle Schuldscheine der Stadt im Betrage von \$3,500,000 sofort zum Verkauf in England anzubieten. Die Stadt hatte vor mehr als 2 Monaten ein Angebot für diese in Höhe von 9 1/2 erhalten, die Annahme der Offerte aber verweigert, da es zu niedrig schien. Man hofft indessen jetzt einen besseren Preis dafür zu erhalten, bald das Geld dafür da ist, werden die städtischen Arbeiten in Angriff genommen werden und damit wohl den vielen Arbeitslosen in der Stadt gehören werden.

**Bedaunerwürter Unglücksfall.** — Ein bedauernswürter Unglücksfall ereignete sich dieser Tage im Hause 1940 Wm. Str. Das elf Monate alte Söhnchen von Herrn und Frau John Kistholm war einige Minuten in der Küche allein gelassen worden, während die Mutter im Bordzimmerschreiber beschäftigt war. Als sie in der Küche merkwürdige Laute vernahm, eilte sie zurück und sah ihr Kind neben einem Eimer Wasser auf dem Küchenboden liegen. Das Kind war dem Strudeln nahe und die Kleidung vollständig durchnäht. Gleich nachdem das Kind aufgehoben war, verschied es in den Armen der Mutter. Das Kind hatte sich wahrscheinlich über den Rand des Eimers gelehnt und war durch Mangels an Luft bewußtlos geworden und dann rückwärts gefallen. Der Vater ist aus Ontario und arbeitet bei der C.N.R.

**Arbeitsgelegenheit.** — Der hiesige Bürgermeister ist von Balcarres aus benachrichtigt worden, daß dort eine ganze Anzahl Arbeitserledigung finden könnten. In demselben Bereich wird auch mitgeteilt, daß in dem Distrikt um Balcarres und anderen an der G.T.P. gelegenen Orten Dämme vergebens nach Hülfsträßen suchen und verhältnismäßig hohe Lohn anbieten. Wer sich über die dortige Lage genauer orientieren will, möge mit dem Bürgermeister Herrn Martin Rücksprache nehmen, welcher gern bereit sein wird alle nötige Auskunft zu geben.

**Neue Industrie für Regina.** — Den Bemühungen des Industriekommissars soll es zu verdanken sein, daß in Regina eine neue Gesellschaft ihren Sitz aufschlagen wird. Die Canadian Malleable and Steel Range Manufacturing Co. hat im Kanadischen Lagerhaus auf der Nordseite einige Räume gemietet, um dort ein Engroslager einzurichten und ihre Produkte in die Provinz zu versenden. Sie haben ebenfalls auf der Rose Straße einen Laden gemietet, von wo aus die Geschäfte direkt an das Publikum verkauft werden sollen. Die Firma verkauft überhaupt nicht an Händler sondern nur an Private.

**Vielfersprechend.** — Wie bereits im "Courier" berichtet wurde, hat die "Teutonia" eine Besoldung in Vorbereitung, die ohne jeden Zweifel alles bisher Dagewesene in den Schatten stellen wird. Am letzten Samstag hielt der Ver-

Groceries, Fleisch- und  
Wurstwaren

Beste Qualität, niedrigste Preise,  
prompte und freundliche Bedienung  
erhält man bei

**JOS. AMBROSI**

Groceries und Meat Market

Telephone 2521.

Ecke Winnipeg St. u. Victoria Ave.  
Regina.Viel Freude es einmal, bei uns zu  
kaufen.

fanden per Automobil in Empfang genommen. Am Sonntag war eine gemütliche Unterhaltung in Ehren der Gingetroffenen im Hause von Stephan Vergl am Toronto Straße veranstaltet, wo die reich jahrelangen Gäste auf das Beste bewirtet wurden. Der "Courier" ruft den Europäuern ein herzliches Willkommen zu.

**Aufruf.** — Für die Angabe der Adressen folgender Herren wären wir sehr dankbar: John Wiener, wohnt in Du'Appelle wohnhaft und Johann Klein, wohnt in Graham Hill. Der letztere soll irgendwo in Oregon in den Vereinigten Staaten wohnen.

**Einbruchs-Epidemie.** — Daß in Regina eine Einbruchs-Epidemie zu herrschen scheint, geht aus der Tatsache hervor, daß in einem Zeitraum von weniger als einem Monat mehr als zwölf Einbrüche stattgefunden haben und nach den neusten Nachrichten zu urteilen ist das Ende noch nicht abzusehen. Unsere so vielgerüttete reorganisierte Polizei scheint absolut hilflos zu sein und selbst die Geheimpolizisten scheinen nicht helfen zu können. Seitdem unser neuer Polizeichef sein Amt am 15. April angetreten hat, sind folgende Einbrüche verübt worden. Am 5. Mai, ein Laden auf der 10. Ave., wobei ein Auto und ein Regenmantel gestohlen wurden. 16. Mai, Fahrzeugschlösser auf Earth Str. — Schuhe gestohlen. 21. Mai, Hugo Armour & Co., Goldschrank — Wert 10 Dollars. 22. Mai, Tochthaus Blow Co. — Nichts. 22. Mai, B. C. Refining Co. — 27 Cents wert Macken. 27. Mai, S. S. Dennis Smith Straße — \$16 und goldene Uhr. 27. Mai, J. H. Allan, Smith Str. — Nichts. 30. Mai, J. S. and Co. — Bücile. 1. Juni, G. L. MacKay, Damenkleider. 3. Juni Cole und Bint, Dowdney Ave. — Sechs Ansage und Damenkof. 3. Juni, Hub Clothing Laden, South Railways Str. — Drei Paar Schuhe aus dem Schuhladen. 3. Juni, J. Morris, Stuart Str. — Gürtel. Außerdem wurden in der Allee hinter dem Clayton Hotel eine Anzahl Peige von dem Bar-Porter gefunden. 5. Juni, Biggs Spezereienladen 14. Ave. — Waren gestohlen.

**Gesucht** — wird Adolf Launere, dem eine ihm zugefallene Erfahrung ausgespielt werden soll. Der Gefährte hielt sich früher in Saastown auf und soll dann in der Nähe von Battleford eine Hofsäfte aufgenommen haben. Einige Mitteilungen ergeben an Kaiserlich Deutsches Schauspiel, Winnipeg, Man. Außerdem werden sich die beiden bekannten Reginaer Tenoristen, Herr John W. Schumann und Herr C. Hössler, in einem Duett hören lassen, während der beliebte und erfahrene Humorist, Herr Hans Schubmacher ein Stückchen "Berlin" vortragen wird.

Ers wurde zu weit führen als Künstler einzeln aufzuführen, da ihre Zahl zu groß ist. Der "Courier" behält es sich daher vor, das Gesamtprogramm für die nächsten Tage steht, wird sicher dem ganzen Abend ein fröhliches Gefüge geben.

Tenor werden sich die beiden be-kannten Reginaer Tenoristen, Herr John W. Schumann und Herr C. Hössler, in einem Duett hören lassen, während der beliebte und erfahrene Humorist, Herr Hans Schubmacher ein Stückchen "Berlin" vortragen wird.

**Reg Theater.** — Dies Theater sieht nunmehr unter der Leitung eines Deutschen, Herrn Leon Schlesinger, welcher bis vor kurzem das Globe-Theater in Vancouver geleitet hat. Der neue Leiter wird bestrebt sein, nur das Beste zu bieten und jeder Mann zufriedenzustellen versuchen.

Die "Seeküste von Bohemia" ist der Titel des zweiteiligen Dramas, welches heute (Mittwoch) zur einmaligen Aufführung gelangt. Dieses Bild ist ein sehr vorzügliches und ein jeder sollte es sich anschauen.

**Zur Beachung.** — Wie schon früher hervorgehoben, stellen wir die Spalten unseres Blattes gern allen unseren Freunden zur Veröffentlichung von Familiennotizen und sonstigen Neuigkeiten gern zur Verfügung. Nur müssen wir auch davon benachrichtigt werden, wenn etwas passiert und das kann nur dadurch geschehen, daß unsere Freunde zu uns in das Office kommen, welche je jetzt so mitten im deutschen Stadtteil liegt und uns erzählen, was vorgegangen ist oder, daß Sie uns über das Telefon-Nachricht geben oder ein paar Zeilen an uns schreiben. Wir bitten unsere deutschen Freunde von obigen Auerbien recht häufig Gebrauch zu machen, da doch der Courier das beste Mittel zur Verbreitung von Neuigkeiten nicht nur in Regina und Saskatchewan, sondern in der ganzen Dominion und sogar in der alten Heimat ist.

**Plakaturen im Osten.** — Vorige Woche hat man endlich mit den Plakaturarbeiten im Osten, welche schon im vorigen Jahre hätten ausgeführt werden sollen, begonnen. Man hat zunächst die Ottawa und

Aus der Gazette. — Zum Friedensrichter wurde ernannt: Abram Briesen aus Laird. Zu Eidkommisaren: Otto Carl August Neimer aus Wabam, David Bernard Kretschmer aus Laird. Alwin Carl Eisenbach aus Admiral, Georg John Traub aus Limmerid. Zu Ausstellern von Heiratslizenzen: J. A. Schwinghamer aus Engelfeld, Freeman Biehn aus Guernsey. Niedergelegt haben ihr Amt als Friedensrichter: John Jacob Loepke und Victor Franz Hoffmann aus Blain Lake.

**Gesucht** werden Heinrich Billig und seine Ehefrau Katharina geb. Nierbergall, denen eine Erschöpfung in Deutschland zugeschlagen ist. Erwäge Mitteilungen erbeten an Kaiserlich Deutsches Consulat, Winnipeg, Man.

**Lichtstücke.** — Gemäß einem dem Finanzkomitee unterbreiteten Bericht belaufen sich die unbeglichenen Rückstände für elektrisches Licht aus den Jahren 1912 und 1913 auf \$3,700. Aufgabe der Anwendung, welche das Komitee dem Stadtmantelerteilt hat, werden in den nächsten Tagen zwei der Delinquente vor Gericht erscheinen und später werden alle diejenigen, deren Adressen zu ermitteln sind, ebenfalls vor Gericht gezogen werden.

**Willkommener Besuch.** — Am vergangenen Sonnabend feierten Herr Franz Vergl und Frau, die Eltern unseres Freunde Stephan Vergl, nach einem zweijährigen Aufenthalt im schönen Ungarnlande nach Regina zurück und wurden von ihrem, die Eltern sehr freudig erwartenden Sohne Stephan, Verwandten und Freunden



## Spezieller Verkauf

Täglich für \$1.00. Schloßkammern-Mausfalle \$35.00. Elektromagnet-Mausfalle \$43.00. Mausauslöser, vollständig mit Schlüsselkabinett \$40.50, ohne Schlüsselkabinett \$29.00.

Wenn Sie nur einen kleinen Schatz haben, kaufen Sie uns einen kleinen Schatz, der ausreicht, um Ihnen zu dienen.

Sie können Ihre Ausstattung laufen lassen, wenn Sie möchten, zu einem Preis.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

An unserer Laden auf Ecke 10. Ave. und Ottawa Straße, gegenüber unserem

Leinenladen, kaufen Sie einen kleinen Schatz.

## Farmer! Kauf Eure Waren billiger!

Schließe Euch zusammen und bestellt in Waggonladungen:

**Bindergarn** | **Bauholz** | **Baumposten**  
**Zaundraht** | **Mehl** | **Aleie**

von der

### Eigenen Kompanie der Farmer

### The Grain Growers' Grain Co. Limited

Winnipeg, Calgary, Fort William, New Westminster



### Generalleitung

Am Mittwoch den 3. Juni hielt die Generalleitung des Provinzialverbandes eine Sitzung ab. Anwesend waren: Präsident Schmitz; Vize-Präsident C. Wolter; Sekretär J. A. Russel; Schatzmeister J. Dummer; Rat Joachim B. Bielschowsky und R. Geisel; Beirat F. Bringmann.

Als wichtigster Punkt stand auf der Tagesordnung das Programm für die Organisationsarbeit in den Monaten Juli und August. Da der Organisator, Herr C. E. Gummann, Gräfens, infolge dringender Gesellschaft verhindert war, der Sitzung beizutreten, konnte sein endgültiges Reiseprogramm noch nicht aufgestellt werden. Die verschiedenen Gedanken um Entwicklung des Organisators lagen vor und werden nach Möglichkeit bei Beauftragung jüngstes. Samtliche Ortsgruppen, welche der Organisator auf seiner Reise besuchen wird, werden rechtzeitig durch die Generalleitung benachrichtigt werden.

In Anbetracht der Organisationsarbeit, welche Mitglieder von Ortsgruppen in ihrer Nachbarschaft zu unternehmen sich bereit erklärt haben, wurde beschlossen, daß die Unkosten der betreffenden Herren (Festsaal und Hotel) aus der Kasse der Generalleitung beitrittet werden. Bedingung dabei ist, daß ein ausführlicher Bericht über die geplante Organisationsreise und die voraussichtlichen Unkosten der Generalleitung unterbreitet wird, ob das erbetene Geld bewilligt werden soll oder nicht. Im Falle Vergütung der Unkosten einer Organisationsreise verlangt wird, muß unter allen Umständen die Genehmigung der Generalleitung vorher eingeholt sein.

Während es in jeder Hinsicht, daß sich sämtliche Ortsgruppen nach besten Kräften an der Organisationsarbeit beteiligen, da auf diese Weise schnellere Fortschritte erzielt werden können, während die Kräfte der Generalleitung nicht zu stark in Anspruch genommen wird.

Auf Antrag des Vize-Präsidenten, unterzeichnet von Rector R. Geisel, wurde der Schatzmeister angewiesen, eine Rechnung für Drucksachen im Betrage von \$94.50 zu bezahlen.

### O. „Scrath - Elbourne“

Alle Deutschen von Scrath-Elbourne und Umgegend werden hierdurch freundlich aufgefordert, am Sonntag den 14. zum Nachmittag im Hause des Herrn J. W. Mann in Elbourne, stattfindenden Versammlung beizutreten. Tagesordnung: Organisation und Wahl der Beamten.

Kommt deutsche Brüder und schließe Euch dem Verbande an. Mitgliedertarife sind bei mir zu haben.

John Lauer,  
Sekretär.

### Quitting

Ortsgruppe „Disney“, Beitrag für 3 Mitglieder ..... 75 Cts.

### Ortsgruppe „Salvador“

Die erste große Versammlung der Ortsgruppe „Salvador“ nach der Sommersaison wird am 13. Juni in Salvador abgehalten.

Max Drab, Vorsteher.

### Quinton

Wie der Generalleitung aus Quinton mitgeteilt wird, findet das Fest am 29. Juni das deutsche Volk statt, an welchem sich voraussichtlich das gesamte Deutsche der Kolonie beteiligen wird.

Von verschiedenen Seiten ist die Generalleitung erucht worden, zu dieser Feierlichkeit einen Redner zu entsenden, der die dortige deutschsprachige Bevölkerung über die Bestrebungen des Verbandes einheitlich erörtert, sowie Anleitung über Organisationsarbeit. Abhalten von Versammlungen usw. gegeben werden.

Der Generalsekretär wurde beauftragt, zusammen mit dem Organisator eine diesbezügliche Flugschrift

**Gesucht gute Pflege-**  
eltern für ein acht Monate altes Kind. Näherte Einzelheiten von 1801 Ottawa St., Regina.

**Gesucht ein älteres, an-**  
ständiges, liebliches Mädchen, oder  
eine kinderlose Frau für ein kleines  
Country-Hotel zum Zimmer auf-  
zurichten und etwas Privatmöbel  
zu kaufen. Schriftliche Anfragen  
werden noch bekannt gegeben werden.

J. A. Russel,  
Generalsekretär.

## Alte und neue Ziele und Aufgaben für unseren Provinzialverband

von C. E. Gummann, Verbandsorganisator

Die Organisationsarbeit setzt wieder mit frischen Kräften ein. Wir erwarten, daß unsere Ortsgruppen jetzt überall Versammlungen abhalten und sich mit den wichtigsten Bandesfragen beschäftigen werden.

Die Generalleitung ist mit Fleiß und Sorgfalt daran gegangen, die Beschlüsse unserer Konvention auszuführen. Schöne Erfolge haben bereits die viele und mühsame Arbeit belohnt. — Aber wir sind noch lange nicht mit allen unseren Forderungen durchgedrungen.

Schon glaubten wir, die Frage eines Bürgerrechtes, das uns zu vollberechtigten Bürgern des britischen Weltreichs macht, sei zu unserer Zufriedenheit gelöst. Da lagen wir, daß die sogenannte „imperial citizenship“ und „foreigners“ nur solange britische Staatsmänner sind als wir uns innerhalb der Grenzen des brit. Reiches aufhalten. Das wäre dann doch ein allzu geringer Fortschritt. Jetzt haben wir Redete innerhalb Canadas, dann würden wir sie innerhalb des britischen Reiches haben. Da man diesen Entwurf nur eingebracht, um es dem Hon. Perley zu ermöglichen, die „High Commissionership“ zu erlangen? Dann danken wir Deutsch-Canadier für diesen Beweis landesübergreicher Fürsorge. Dann heißt es für uns: Alle Männer in's Feld, um unser Recht zu erkämpfen! Sollen wir noch weiter dem Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Auf Antrag des Sekretärs Russel, unterzeichnet von Rector R. Geisel, wurde der Schatzmeister angewiesen, eine Rechnung für Drucksachen im Betrage von \$94.50 zu bezahlen.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so gestellt sind, daß sie diese Ausgabe im Interesse dieses zweckvollen Unternehmens leisten können. Mit den Beiträgen für lebensfähige Mitgliedschaft wollen wir einen eisernen Fonds einrichten, an den der Verband im gegebenen Fall zurückgreifen kann.

Die Generalleitung macht darauf aufmerksam, daß man durch erneute Zahlung von \$10.00 lebenslängliches Mitglied werden kann. Auch unter den deutshabenden Männern Saschawians giebt es viele, die finanziell so

## "Empress"-Katastrophe

(Fortsetzung von Seite 9.)

ben, als das grausame Schicksal sie ereilte und nach jenen Gründen nahm, von denen es kein Wiederkommen gibt.

Auf dem Wege nach der Heimat. Hoffnungsreudigen Hergens hattet am Rittwoch Frau Emily Jan, im Alter von 39 Jahren stand, mit ihren fünf Kindern, deren ältestes zwölf und deren jüngstes vier Jahre, schätzte, von ihrem Mannen genommen, um nach Quebec zu reisen. Dort wurde auf dem Unfallschiff "Empress" für die Rückkehr nach der alten Heimat, der sie vor-

schätzliche, die von Tausenden von weinenden, klagen, schluchzenden Menschen umlagert war. "Nicht Blöd! Ich habe meine Frau und meine Kinder, die auf dem Dampfer abgefahren sind!" rief der Mann mit verzerrten Augen und verzweifelter Stimme. Scheu wie man zur Seite. Da traf er auf Getötete. "Habt ihr meine Frau, mein Kind gesehen? Was ist aus ihnen geworden? Sind sie hier?" Und wieder kam es von den zitternden Lippen: "Wir wissen nicht!"

### Die gräßliche Wahrheit.

"Wir wissen nicht! Wir wissen nicht!" Es summte und schwirrte ihm in den Ohren, starrte ihn vor den Augen, und darum drang er ungestört durch die dichte Menge bis er das Preß-Bureau erreicht hatte. Hier konnte man ihn nicht mit einem "Wir wissen nicht!" abschlagen. Hier musste man es wissen, wo seine Frau, seine Kinder sind, ob sie unter jenem Schädeln liegen, die getötet wurden, oder wie — — — Nein, er vermoderte es nicht auszublenden.

Herr Gibson, der Leiter vom Preß-Bureau, hörte mit gekrämpften Fingern den kleinen, schluchzenden, natternhaften Mann an; verzweigte ihn, daß er ihm jedenfalls Auskunft geben könne, denn die Witte der Getöteten sei eingetroffen und nachher mehrere Male berichtet worden. Mit zitternder Hand griff er nach der Witte. Nervös schlug er nach und wußte, daß er den Namen der Frau Jan und ihrer Kinder nicht unter den Überlebenden finden werde. Denn wäre eine Mutter mit ihren fünf Sproßlingen in Sicherheit gebracht worden, so würde ers wissen, weil der Fall zu flagrante wäre.

Er blätterte, die innere Unruhe beseitigend. Er merkte es, wie die Bilder des Trauertellers sich zu seinem Bildern fügten. Das Bild jener Kinder heiterten. Und mit einem tieferen Aufseufzen murmelte er im Flüsterton: "Armer, lieber Mann, ich kann die Namen nicht finden." — "Sie müssen sich taufen!" kam es bebend zurück. — "Ich weiß nur, daß die Witte fort ist", entgegnete Gibson, der kaum aufzuhören wagte.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

### Ort der Katastrophe.

Father Point, in dessen Nähe das Unglück regnete, ist eine kleine Ortschaft am Südufer des St. Lorenz-Stroms, gegen zehn Meilen östlich von Rimouski, wo die Post auf die Dampfer der Canadian Pacific Linie transferiert und von denselben übernommen wird. Der Strom ist an dieser Stelle gegen 30 Meilen breit. Rimouski liegt ungefähr 200 Meilen unterhalb Quebec und wirkt von den Schiffen, welche Quebec am Nachmittag verlassen, am frühen Morgen erreicht. Das Unglück, welches sich um 2.30 Uhr Morgens ereignete, scheint also das Schiff vor Übergabe der Post betroffen zu haben.

Viele Reisende ziehen die kanadischen Schiffe zwischen Quebec und Liverpool zur Kreuzung des Ozeans anderen Linien vor, weil dieselben zu dieser Reise bloß jedes Tage brauchen und von diesen nur vier Tage auf offener See zu bringen. Anderthalb Tage segelt das Schiff auf dem ruhigen St. Lorenzstrom, welcher sich

zum schildförmigen St. Lorenzgolf erweitert, und dann zwischen Neufundland und Neufundland dem Ocean zu.

Die kanadische Linie hat gegen die Route von Sandy Hook den Vorsprung von beinahe zwanzig Minuten. Scheu wie man zur Seite. Da traf er auf Getötete. "Habt ihr meine Frau, mein Kind gesehen? Was ist aus ihnen geworden? Sind sie hier?" Und wieder kam es von den zitternden Lippen: "Wir wissen nicht!"

### Die gräßliche Wahrheit.

"Wir wissen nicht! Wir wissen nicht!" Es summte und schwirrte ihm in den Ohren, starrte ihn vor den Augen, und darum drang er ungestört durch die dichte Menge bis er das Preß-Bureau erreicht hatte. Hier konnte man ihn nicht mit einem "Wir wissen nicht!" abschlagen. Hier musste man es wissen, wo seine Frau, seine Kinder sind, ob sie unter jenem Schädeln liegen, die getötet wurden, oder wie — — — Nein, er vermoderte es nicht auszublenden.

Herr Gibson, der Leiter vom Preß-Bureau, hörte mit gekrämpften Fingern den kleinen, schluchzenden, natternhaften Mann an; verzweigte ihn, daß er ihm jedenfalls Auskunft geben könne, denn die Witte der Getöteten sei eingetroffen und nachher mehrere Male berichtet worden. Mit zitternder Hand griff er nach der Witte. Nervös schlug er nach und wußte, daß er den Namen der Frau Jan und ihrer Kinder nicht unter den Überlebenden finden werde. Denn wäre eine Mutter mit ihren fünf Sproßlingen in Sicherheit gebracht worden, so würde ers wissen, weil der Fall zu flagrante wäre.

Er blätterte, die innere Unruhe beseitigend. Er merkte es, wie die Bilder des Trauertellers sich zu seinem Bildern fügten. Das Bild jener Kinder heiterten. Und mit einem tieferen Aufseufzen murmelte er im Flüsterton: "Armer, lieber Mann, ich kann die Namen nicht finden." — "Sie müssen sich taufen!" kam es bebend zurück. — "Ich weiß nur, daß die Witte fort ist", entgegnete Gibson, der kaum aufzuhören wagte.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

### Ort der Katastrophe.

Father Point, in dessen Nähe das Unglück regnete, ist eine kleine Ortschaft am Südufer des St. Lorenz-Stroms, gegen zehn Meilen östlich von Rimouski, wo die Post auf die Dampfer der Canadian Pacific Linie transferiert und von denselben übernommen wird. Der Strom ist an dieser Stelle gegen 30 Meilen breit. Rimouski liegt ungefähr 200 Meilen unterhalb Quebec und wirkt von den Schiffen, welche Quebec am Nachmittag verlassen, am frühen Morgen erreicht. Das Unglück, welches sich um 2.30 Uhr Morgens ereignete, scheint also das Schiff vor Übergabe der Post betroffen zu haben.

Viele Reisende ziehen die kanadischen Schiffe zwischen Quebec und Liverpool zur Kreuzung des Ozeans anderen Linien vor, weil dieselben zu dieser Reise bloß jedes Tage brauchen und von diesen nur vier Tage auf offener See zu bringen. Anderthalb Tage segelt das Schiff auf dem ruhigen St. Lorenzstrom, welcher sich

zum schildförmigen St. Lorenzgolf erweitert, und dann zwischen Neufundland und Neufundland dem Ocean zu.

Die kanadische Linie hat gegen die Route von Sandy Hook den Vorsprung von beinahe zwanzig Minuten. Scheu wie man zur Seite. Da traf er auf Getötete. "Habt ihr meine Frau, mein Kind gesehen? Was ist aus ihnen geworden? Sind sie hier?" Und wieder kam es von den zitternden Lippen: "Wir wissen nicht!"

Die Stewards hatten keine Zeit, die in ihren Schlafzimmern liegenden Passagiere zu wecken", häufte der Überlebende hinzu. "Dienjenigen Passagiere, welche das wahnsinnige an sie gerichtete Geschrei der Offiziere, auf Deck zu eilen, hören konnten, verloren keine Zeit, der Aufruhr nachzukommen und stürzten, nur zaudrigtig gekleidet, auf's Deck. Sie drängten sich hastig nach den Rettungsbooten, die rasch hinabgelassen wurden und von dem Dampfer wegdrangen. Viele, die jünger und stärker waren, stürzten noch an Land, während andere, die getötet waren, auf dem Dampfer hinabfielen, und starben.

Der Sprecher in der Zelt, während die "Empress of Ireland" sich rasch mit Wasser füllte und dann entzündlichen Gedanken der Menschen, die verzweifelte Anstrengungen machten, in die Rettungsboote zu gelangen, während der Dampfer sank, wurde durch eine Explosion erhöht, die unmittelbar auf das Auftreten der Stabilitätsplatte durch den Bug der "Stadt" folgte.

Die Reise von Quebec stromabwärts ist voller Naturhöhenpunkte. Quebec, auf einem hohen Berg gelegen und vom historischen Schloss Frontenac beherrscht, bleibt lange Zeit vom Schiff aus sichtbar. Unterwegs sieht man die Plains of Abraham, wo Wolfe und Montcalm kämpften, und viele französische Städte, welche in der Kolonialzeit von Bedeutung waren.

Wo man Quebec aus den Augen verliert, beginnt der Fluß breiter zu werden. Der Dampfer führt an zahlreichen kleinen Inseln vorbei, beobachtet noch immer beide Ufer, das südliche mit seiner Reihe malerischer Festen, in Schwere. Erst lange, nadjdem das Schiff die Grenze zwischen der Provinz Quebec und New Brunswick erreicht, wird es leichter.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

Strampfhaft umklammerten die Hände das Gesäß, an welchem der Enttäuschte stand. Tief gruben sich seine Fingernägel in das Holzwerk eines.

Er mußte sich halten, um nicht umzukippen. Wie vom Blitzstrahl getroffen, stand er da, stehend an Atem, zitternd wie Espenlaub, wankte und schwante dem gebrochenen Mann hinaus, als hätte man ihm sein Todesurteil gesprochen.

Die quälende Unzweckheit wich von ihm. Stein. "Wir wissen nicht!" gab es jetzt mehr. Nun wußte er sie, die gräßliche, grausame Wahrheit.

## Ozean als Schatzfeld.

In zweierlei Beziehung kann man von Schätzen des Meeres im wöchentlichen Sinne reden: Einmal von Gold und anderem Edelmetallen, die in der Salzkut selbst enthalten sein und sich mittels entsprechender Vor-



Taucher - Apparat mit Sauerstoff-Behälter.

richtungen füllen lassen sollen; dann von Reichtümern, die mit Schiffen, vielleicht auch bei der Versorgung von Gelände untergegangen oder auch vorläufig versenkt worden sind.

Eine Gewinnung der ersten Schätze ist vom Wissenschaftler erst in neuerer Zeit als Möglichkeit erwartet, aber niemals versucht worden und wird es schwerlich jemals werden, zumal ein solcher Versuch in diesem Maßstabe gemacht werden müsste. Schatzhebungs-Unternehmungen der anderen Art aber haben schon eine Geschichte von Jahrzehnten, und wohl manches interessante Kapitel dieser Geschichte ist nie geschrieben worden! Noch mehr freilich, als die Geschichte, haben sie die Romantik bereichert.

Es läuft sich schon allein am bekannten Schiff's Untergang leicht vorrechnen, doch noch heute für Hunderte von Millionen Dollars Gold, Silber, Kupfer und Edelsteine da und dort auf dem Grunde des Meeres liegen müssen. Nachweislich sind bei verschiedenen Unternehmungen älterer und neuerer Zeit immerhin einige Millionen solchen Mammons dem Reichtum wieder entzogen worden; doch das ist nur ein kleiner Teil vom Ganzen. Und von Zeit zu Zeit schafft das Unglück noch neue unterschiedliche Schäfte von nicht zu unterschätzender Bedeutung. Freilich dürfen dieselben nicht in so hoffnungsloser Tiefe liegen, wie das "Titanic"-Wrack.

Die bloße Sucht, das Glück zu versuchen und Abenteuer zu erleben, hat allerdings mit dem modernen Tauchen nach solchen Schätzen des Meeres gewöhnlich nichts zu tun, obwohl auch ein derartiger Fall dann und wann noch auftaucht, selbst wenn es sich nur um einen Schnabelmacher und eine Gruppe enthusiastischer Gimpel handeln sollte. Im allgemeinen sind solche Unternehmungen heute wissenschaftlich - technische Affären ersten Ranges, die in allen Einzelheiten wohl ausgerechnet wurden.

Moderne Entwickelungen im Gleittraktionswesen und auf manchen anderen Gebieten kommen dabei hilfreich entgegen.

Es ist sogar wie gewiß, daß man heutzutage elektrische Suchtfelder herstellen kann, welche in einer Meerestiefe von 400 Fuß - also viel tiefer, als jemals bisher ein Taucher gekommen ist - genügende Beleuchtung für Bergungs-Operationen liefern. Erfinder in allen Teilen der Welt laufen unterschiedliche Boote und Baggermaschinen - Apparate - sowie Taucher-Ausrüstungen von kolossaler Stärke, welche ausschließlich dem vorliegenden Zweck dienen.

Außer dem Problem der Beleuchtung ist die Hauptfrage für die Leitung der verunstneten Schäfe der

Gebung

Widerstand gegen den Wasserdruk, der sich nach unten gewaltig steigert.

Eine gewöhnliche Taucher-Ausrüstung ist abhängig von einer beständigen Zufuhr von Luft, die von oben der eingepumpt wird, sowie einem Gummi-Anzug mit einem vortrefflichen Helm, - alles sogar wie luftdicht, um zu verhindern, daß Wasser eintritt, sobald der Druck, der von oben durch den Schlauch eingepumpten Luft geringer wird, als der Druck des Wassers von außen. Nun und füllt sich könnte natürlich der Wasserdruk stets stark genug erhalten

• Ueberdies können heutzutage Glassfabrikanten Augen - Fenster liefern, die selbst einen Druck von mehreren Tonnen auf den Quadratzzoll aushalten können! So kann denn der Taucher auch sehen, was er tut.

Einen besonders interessanten Tauchraum-Panzer zeigt eines der bestehenden Bilder. Er ist aus einer der neuen Aluminium-Legierungen gebaut und hat auch bewegliche Gelenke an Schultern, Ellbogen, Hüften, Knien und Fußknöcheln, ist also seineswegs so schwerfällig, wie er aussieht. Alle diese Gelenke sind gleichfalls wasser-tight, selbst bei enormem Druck.

Statt der Handdrücke, sind die Enden der Arme mit Haken versehen, die so angebracht sind, daß die Hände des Tauchers sie innerhalb der metallischen Arme ohne weiteres beugen und manipulieren können.

Dieser Apparat, der auch seinen eigenen Sauerstoff führt - und führen muß - soll in Verbindung mit einem ganz neuen Typ elektrischer Lichter angewendet werden, die in ihm eingeklossen sind und sich nach Belieben senken oder am Panzer befestigen lassen. Es sind einige Proben mit ihm vorgenommen worden - aber ohne einen Taucher darin - welche als erfolgreich bezeichnet werden. Wie lief der Apparat hinabgesunken? wurde, wird nicht genau angegeben. Eine Auskündigung aber, welche ein Wissenswert nach wesentlich demselben Prinzip beruhebt hat, soll in einer Tiefe von 200 Fuß betrieben

## Unsere Agenten

### Saskatchewan:

An Orten, wo wir noch keine Agenten haben, suchen wir solche. Wer sich dafür interessiert, schreibe an uns wegen Bedingungen.

fanden. Um einen noch so enormen Wasserdruk auszugleichen, - aber was wird dabei aus dem Taucher?

Noch weitergehende Anprüche erhebt ein anderer Erfinder. Er hat bekanntlich von Leute, welche in Traktur - Gerüsten arbeiten, ihre Leben aufs Spiel, wenn sie die Höhe von 45 Fuß auf den Quadratzzoll auszuhalten haben. 45 Fuß aber bedeutet nur 104 Fuß Wasserdruk. In einer Tiefe von 200 Fuß beträgt der Wasserdruk schon etwas über 86% Fuß auf den Quadratzzoll, bei 250 Fuß über 108 Fuß, und bei 300 Fuß schon 130 Fuß. Aber viele der Schiffs-schiffe liegen noch bedeutend tiefer! Tatsächlich sind erst wenige Tiefstaufer auch nur 100 Fuß hinab in die "purpuren Finsternis" gestiegen. Zwei englische Piloten - Offiziere folten 210 Fuß tief getreten, konnten aber nur ein paar Stunden unter bleiben. Ein junger Baggerfahrer stieg 196 Fuß in den Bootssund hinab - aber bei einem zweiten Versuch drückte der 85 Fuß Wasserdruk seinen Helm ein. Er wurde als Leiche herausgezogen.

Es handelt sich also vor allem darum, einen Mechanismus zu schaffen, welcher stark und stark genug ist, um den durchdringenden Wasserdruk dauernd zu widerstreiten. Andernfalls kann gar keine Rede davon sein, anziehende Schatzschiffe heranzutragen.

Ein solcher Mechanismus muß fehlerfrei und auch seinen eigenen Sauerstoff-Vorrat mit sich führen, denn irgend eine dieglatte Luftzuführung-Tube würde schon lange vor dem Erreichen von 400 Fuß zusammengebrochen sein. Und natürlich muß er auch darum getauft sein, daß der Taucher, welcher darin steht, überhaupt etwas anfangen kann, wenn er das Boot glücklich erreicht, und - und wäre es auch nur die Entfernung eines Kreisfadens.

Wie berichtet wird, ist es neuerdings einem deutschen Erfinder gelungen, das System eines tragbaren Sauerstoff-Vorrates, welches ursprünglich für den Bergwerk's-Rettungsdienst bestimmt war, auch dem Taucher-Panzer anzupassen.

Wie berichtet wird, ist es neuerdings einem deutschen Erfinder gelungen, das System eines tragbaren Sauerstoff-Vorrates, welches ursprünglich für den Bergwerk's-Rettungsdienst bestimmt war, auch dem Taucher-Panzer anzupassen.

Der Schöpfer des Pumpmotors fand es sogar verhältnismäßig leicht, vom Standpunkt des Ingenieurs aus einen hohen Apparat mit Wänden zu bauen, welche selbst einem ungeheuren Druck von außen trotzen können.

Ueberdies können heutzutage Glasfabrikanten Augen - Fenster liefern, die selbst einen Druck von mehreren Tonnen auf den Quadratzzoll aushalten können! So kann denn der Taucher auch sehen, was er tut.

Einen besonders interessanten Tauchraum-Panzer zeigt eines der bestehenden Bilder. Er ist aus einer der neuen Aluminium-Legierungen gebaut und hat auch bewegliche Gelenke an Schultern, Ellbogen, Hüften, Knien und Fußknöcheln, ist also seineswegs so schwerfällig, wie er aussieht. Alle diese Gelenke sind gleichfalls wasser-tight, selbst bei enormem Druck.

Statt der Handdrücke, sind die Enden der Arme mit Haken versehen, die so angebracht sind, daß die Hände des Tauchers sie innerhalb der metallischen Arme ohne weiteres beugen und manipulieren können.

Dieser Apparat, der auch seinen eigenen Sauerstoff führt - und führen muß - soll in Verbindung mit einem ganz neuen Typ elektrischer Lichter angewendet werden, die in ihm eingeklossen sind und sich nach Belieben senken oder am Panzer befestigen lassen. Es sind einige Proben mit ihm vorgenommen worden - aber ohne einen Taucher darin - welche als erfolgreich bezeichnet werden. Wie lief der Apparat hinabgesunken? wurde, wird nicht genau angegeben. Eine Auskündigung aber, welche ein Wissenswert nach wesentlich demselben Prinzip beruhebt hat, soll in einer Tiefe von 200 Fuß betrieben

werden, um vollkommenem Erfolg für den Apparat zu führen.

Noch weitergehende Anprüche erhebt ein anderer Erfinder. Er hat bekanntlich von Leute, welche in Traktur-Gerüsten arbeiten, ihre Leben aufs Spiel, wenn sie die Höhe von 8 Fuß Durchmesser kontriviert, welche bei 17 Dauer 400 Fuß oder noch tiefer hinab befördern soll und auf andere Vorrichtungen einer elektrischen Motor hat, der einen Propeller und einen Schieber betreibt, sowie (außerhalb der Augel) 8 mächtige Elektromagnete, denen ein Kabel von der Oberfläche her einen elektrischen Strom zuführt.

Die Augel soll am Rumpf des betreffenden Schiffes entlang gesetzt und dann, noch immer von oben aufgehängt, in irgendeine gewünschte Stellung durch ihren eigenen Propeller und ihr Steuerruder gebracht, schließlich durch die Elektromagnete fest gegen die Seite des Boots gehalten werden, worauf Bohrungsoperationen losgelassen sollen. (Vom Innern der Augel aus.) Endlich sollen durch die gewohnten Vöder Pontons, befindend aus luftdichten Stahlernen Zylindern, am Boot befestigt werden; und der Erfinder erwartet, daß mit einer genügenden Anzahl solcher Pontons, nach der Auscheidung von Luft und Wasser aus den Zylindern, ein Schiff von behmaße jeder Größe flott gemacht und nach leichterem Gewässer oder nach einem Trockendock geschleppt werden könne, wenn es nicht ungewöhnlich erscheint, die Schäfe an Ort und Stelle zu haben. Jedenfalls hübsch ausgedacht.

Wiederum anderer Art ist die folgende Schatzhebungs-Vorrichtung, welche erst unlängst patentiert worden ist: Ein mächtiger Stahlerner Zylinder, oder, besser gesagt, eine Tube, wird durch den Rumpf des Schiffes hindurch nach dem Grunde des Meeres getrieben, nach irgend einer Richtung, wo man zu bergende Schäfe vermutet; und durch diese Tube steigen die Arbeiter hinab und wieder heraus. Unter manchen Umständen mag eine solche Vorrichtung - so eine Art Gaisson - sehr wertvoll sein.

Beiwerdsprechend für den vorliegenden Zweck erscheint auch ein neuer Typ von Untersee-Boot, welches vor nicht langer Zeit in Los Angeles, Kal., gebaut und einer bestiedigenden Probe unterworfen wurde. Ein solches Boot, 75 Fuß lang, 7½ Fuß mittelbreit und 43 Tonnen wiegend, wird mit einer Gasmaschine betrieben, welche in der Tiefe ebenso gut arbeiten soll, wie auf der Oberfläche; ja unten soll sogar eine größere Fahrt-Schnelligkeit erzielt werden.

Der Erfinder will, daß das Boot noch stärker herstellen, bis es sogar in einer Tiefe von 1000 Fuß den Wasserdruk noch widerstehen kann! Da-bei soll es 75 Tonnen Gewicht auf einmal haben können. Man hofft namentlich, mit Hilfe eines solchen Bootes, nicht nur viele verunkraute Schäfe zu haben, sondern auch die genaue Lage vieler anderen ermitteln zu können.

Offenbar ist noch lange nicht das lezte Wort in der Erfindung solcher Apparate gesprochen. Wer hätte das vor wenigen Jahren gedacht, daß sich in der modernen Erfindungswelt ein eigenes Gebiet für die gründlichste Ozean-Schatzforscherei aufsuchen würde, die jemals dagewesen ist? Am Vorlesungen für die Erfinder steht es freilich nicht. Weiß man doch noch von Hunderten verunkrauten Schatzschiffen, aus den Zeiten vom Beginn des 16. Jahrhunderts oder noch früher bis in die letzten Zeiten; und vermutlich liegen sich noch Tausende anderer mit einem geeigneten untersuchenden Fortschritts - Apparat finden! Vor allem aber in den Genüssen des Südens, Südamerikas und Mexicos; aber auch in allen anderen wichtigen Meeren, ganz besonders im Mittelmeer.

Im Mittelmeer müßten sich sogar noch Schäfe von Schiffen ausfindig machen lassen, welche schon vor dem christlichen Zeitalter untergegangen sind! So erzählte uns die altromische Geschichte u. a. von zwei, mit Gold und Juwelen beladenen Booten, welche im Hafen von Neapel etwa 200 Jahre vor Christi Geburt verschwunden sind.

Der kritische Tag. "Wie geht's denn Ihrem Manne, Frau Nachbarin?" "Nun, noch nicht jagen, heut' ist der kritische Tag. Wenn er diesen Abend nicht aufsteht, dann ist er ernstlich traurig!" "Hat der Doktor das gesagt?" "Ach, aber ich kenn' doch meinen Mann . . . heut' ist sein Regelstag!" "O, diese Kinder! Balden!" "Du, Gutta, was sagte der Doktor eben?" "Gutta (lachend): Ach, ich nur Bärchen, so etwas wie 'Krepier!' Du doch noch nicht."

"Du, Gutta, was sagte der Doktor eben?" "Gutta (lachend): Ach, ich nur Bärchen, so etwas wie 'Krepier!' Du doch noch nicht."

"Büre, Professor: Ich habe heute mit der Gründung des Deutschen Reiches fort."

Von J. J. Hoffmann, ("Lustiges aus'm Schwarzwald").

Drüben in Hörnerbach lebt noch in den letzten Jahren die dicke Riesenhörde. Das ganz Abnorme ihrer Körpergröße lockt alljährlich eine Menge von Touristen nach dorten, die die Neugierde hinzieht. Auch der Altar besteht aus Holz und ist höchst interessant. Seine Verantwortlichkeit für die Holzverarbeitung war vom Landgericht Bonn, der Rechtsanwalt Dr. med. Franz Müller in Godesberg zu einer Geldstrafe von 300 Mark verurteilt worden. Der Angeklagte ist Leiter des Sanatoriums Schloß Rheinschlößchen, in dem auch Morphiumkrank behandelte werden. Im Jahre 1903 behandelt Müller ein 44-jähriges Fräulein, das als nicht völlig geheilt, seine Anstalt verließ. Da er das Vertrauen zu ihr hatte, daß sie keinen Missbrauch mit dem Morphium treiben werde, hielt er ihr in der Folgezeit nach und nach eine Reihe von Rezepten aus zur Überlastung von Morphium. Die Dame machte von 1903 bis 1909 von dieser Gebräuchte für einen Arzt, dem sie keine Leidenschaft für das Morphium verschwiegen. Im Jahre 1909 mußte sie in die Anstalt des Dr. Dornblitz gebracht werden, und im Februar 1911 starb sie an den Folgen übermäßiger Morphiumbenutzung. Das Gericht hat angenommen, daß der Angeklagte Müller häufig gehandelt hat, indem er, ohne sich von dem Besuchern des Patienten zu überzeugen, ihr jedwandelung die Benutzung des Opiums ermöglichte, wodurch ihre Gesundheit gerettet wurde. Schwere Leidenschaft war sie ohnehin gewesen. Die Reaktion des Angeklagten wurde vom Landgericht verworfen, da eine Fahrlässigkeit ausreichend festgestellt wurde.

Die Haushälter eines kleinen Zahlmeisters hatte seinerzeit in das Geschäft 3000 Mark eingezahlt und unterhielt seit vier Jahren mit ihrem Kompanion ein Liebesverhältnis. Da der Zahlmeister oder neuerdings Grund zur Eifersucht zu haben glaubte, sagte er sich von ihr los.

Was ich jetzt los? fragt neugierig der Berater.

Der Herr so will. So ist e' weng' o'lehr' - s' wird's scho verliedet bi der gräßliche Hix."

Na, ein Gläschen Kirschwässer darf' nichts schaden, meinte Fedele,

aber bringt Sie mir's heraus, ich mag mich nicht aufzuhalten.

Wie's ist? fragt sie. Aber mög' Se nit e' weng' o'lehr' - s' wird's scho verliedet bi der gräßliche Hix."

Na, ein Gläschen Kirschwässer darf' nichts schaden, meinte Fedele,

aber bringt Sie mir's heraus, ich mag mich nicht aufzuhalten.

Wie's ist? fragt sie. Aber mög' Se nit e' weng' o'lehr' - s' wird's scho verliedet bi der gräßliche Hix."

Na, ein Gläschen Kirschwässer darf' nichts schaden, meinte Fedele,

aber bringt Sie mir's heraus, ich mag mich nicht aufzuhalten.

Wie's ist? fragt sie. Aber mög' Se nit e' weng' o'lehr' - s' wird's scho verliedet bi der gräßliche Hix."

Na, ein Gläschen Kirschwässer darf' nichts schaden, meinte Fedele,

aber bringt Sie mir's heraus, ich mag mich nicht aufzuhalten.

Wie's ist? fragt sie. Aber mög' Se nit e' weng' o'lehr' - s' wird's scho verliedet bi der gräßliche Hix."

Na, ein Gläschen Kirschwässer darf' nichts schaden, meinte Fedele,

aber bringt Sie mir's heraus, ich mag mich nicht aufzuhalten.

Wie's ist? fragt sie. Aber mög' Se nit e' weng' o'lehr' - s' wird's scho verliedet bi der gräßliche Hix."

Na, ein Gläschen Kirschwässer darf' nichts schaden, meinte Fedele,

aber bringt Sie mir's heraus, ich mag mich nicht aufzuhalten.

Wie's ist? fragt sie. Aber mög' Se nit e' weng' o'lehr' - s' wird's scho verliedet bi der gräßliche Hix."

Na, ein Gläschen Kirschwässer darf' nichts schaden, meinte Fedele,

aber bringt Sie mir's heraus, ich mag mich nicht aufzuhalten.

Wie's ist? fragt sie. Aber mög' Se nit e' weng' o'lehr' - s' wird's scho verliedet bi der gräßliche Hix."

Na, ein Gläschen Kirschwässer darf' nichts schaden, meinte Fedele,

aber bringt Sie mir's heraus, ich mag mich nicht aufzuhalten.

Wie's ist? fragt sie. Aber mög' Se nit e' weng' o'lehr' - s' wird's scho verliedet bi der gräßliche Hix."

Na, ein Gläschen Kirschwässer darf' nichts schaden, meinte Fedele,

aber bringt Sie mir's heraus, ich mag mich nicht aufzuhalten.

Wie's ist? fragt sie. Aber mög' Se nit e' weng' o'lehr' - s' wird's scho verliedet bi der gräßliche Hix."

Na, ein Gläschen Kirschwässer darf' nichts schaden, meinte Fedele,

aber bringt Sie mir's heraus, ich mag mich nicht aufzuhalten.

Wie's ist? fragt sie. Aber mög' Se nit e' weng' o'lehr' - s' wird's scho verliedet bi der gräßliche Hix."

Na, ein Gläschen Kirschwässer darf' nichts schaden, meinte Fedele,

aber bringt Sie mir's heraus, ich mag mich nicht aufzuhalten.



## Sanol-Blut-Salz

SALT SANGUINIS

Ein vorzügliches Mittel gegen Staubfieber, Blähungen, Regelung des Stuhlganges usw. Das Blut-Salz ist eine dem Salzgehalt des Blutserums nachgebildete Salzmischung und ist in seiner Wirkung ebenso mild wie es in seiner Vollständigkeit harmlos auch wenn eine lange Zeit hindurch genommen. Preis für 125. Zu bezahlen von allen Apotheker oder der Sanol Mfg. Co., Ltd., Winnipeg, Man.

### Vom Auslande.

Die Hamburger Polizei verhaftete eine in Santa Paula wohnende Kartelllegitim namens Anna Ernst, die es verstanden hatte, Dünghäuser und einen Jungen mit davon zu überzeugen, dass sie in einem kleinen Gebäude eine Erbschaft von 120.000 Mark zu erwarten hätten, die jedoch ausgestellt werden müsste. Es ist ausgeschlossen worden, dass sie zum Opfer gebracht werden. Einige beiden Mädchen waren unter derartiger Beleidigung auf dem Boden der Kartelllegitim Anna Ernst eine Blatt a genommen.

Prozenten

Prince Edward Island	86.01	90
New Scotia	38.83	60
Quebec	3.52	10
Ontario	9.37	25
Manitoba	8.33	50
Saskatchewan	18.39	60
Alberta	10.96	65
British Columbia	1.12	34

Hier die gesamte Fläche von Canada gibt das statistische Büro 1.492.316.113 Acre als zur Landwirtschaft geeignet an, während nur 109.777.085 Acre tatsächlich Farmland sind. Eine Rücksicht weiterer landwirtschaftlicher Bedeutung besteht auf 410.951.000 Acre oder 31 Prozent der gesamten Bodenfläche.

### Offene Heimstätten.

Ottawa. — Eine Liste über freie Heimstätten zeigt, dass 106.219 Heimstätten zur Verhüllung im Westen frei sind. Nicht mit eingeschlossen sind die Distrikte von Moose Jaw und Swift Current. Vierzig Prozent hieron sind innerhalb von 12 Meilen von bereits bewohnten Ortschaften. In folgendem geben wir eine Übersicht der reichen Landbereiche längs der C. N. R. Linien, die zur Verhüllung offen stehen.

Prince Albert Land District, frei im ganzen 12.387; innerhalb von 12 Meilen frei: Big River Zweiglinie 1075; Blaine Lake nach Prince Albert 447; im ganzen innerhalb von 12 Meilen: 1717.

Dauphin Land District, frei im ganzen: 7.064; Swan River nach Benito, innerhalb 12 Meilen: 82; Dauphin nach Westgate, innerhalb 8 Meilen: 1.927; Dauphin nach Winkler 95; Okotoks nach St. Rose 120; Grandview nach Waterton 48; angrenzend an The Pas 277.

Galgary Land District, frei im ganzen: 2.006; innerhalb von 12 Meilen: Alask nach Munson, 223; Scolton nach Munton 40.

Winnipeg Land District, frei im ganzen: 22.000; von Winnipeg zur Grenze 888; Victoria Beach 82; Oak Point, innerhalb 6 Meilen: 516; Nipper River Beach, innerhalb 6 Meilen: 218; innerhalb von 12 Meilen 726.

Grande Prairie Land District, frei im ganzen: 6.308.

Peace River Land District, frei im ganzen: 9.403.

Bermillio District: 297.

Bethbridge Land District, frei im ganzen: 300.

Edmonton Land District, frei im ganzen: 43.539; Hauptlinie 2.000; Minister nach Edmonton, 34; Edmonton nach Jasper Park, 5.004; Peace River Line, 1.619; Athabasca Beach 2.223.

Horton Land District, frei im ganzen: 1.574; innerhalb von 12 Meilen 831.

Battleford Land District, frei im

ganzen: 12.551; innerhalb von 12 Meilen 734.

Red Deer Land District: 3.555 innerhalb von 12 Meilen, Donalda nach Big Valley, 23; Red Deer nach Rocky Mountain 585.

Humboldt Land District: 2.755; Hauptlinie, Wadena nach Dewell, innerhalb von 12 Meilen, 256.

### Der Despot.

Aus dem Mexikanischen von Edith Wiebe.

I.

Die Turmuhr von Valladolid, dem heutigen Morelia in Mexiko, zeigte die achte Uhrzeit an. Ihre Schläge unterdrückten für einige Minuten das tiefe Schweigen, das über der Stadt lag, die fast entvölkert war durch die Stürme der Revolution und den grausamen Despotismus der Militärgouverneure.

Durch die Fensterscheiben eines düsteren Hauses konnte man in ein armes Lebewesen sehen, in dessen Mitte auf einem Holzstuhl ein Deutscher aus grobem Ton stand, dessen kleine Kerze die rauhhaarigen Wände nur notdürftig beleuchtete.

Ein ernster Mann und eine junge brünette Frau sahen mit aufgestützten Händen, in denen sie das Geschäft vertrugen, an dem Tisch. Ihre Augen blickten hart auf den Deutschen; sie waren anscheinend in düstere Betrachtungen versunken. Ein kleiner Hund zu ihren Füßen, der seine Besitzer mit treuen Augen fortwährend beobachtete, verblüffte die beiden.

Nach einer Meldung aus Edinburgh wurde Joan Murray, die berühmte Naturforscherin und Mitarbeiterin des preußischen Erdkundlichen Vereins, bei einem Automobilunfall verletzt. Der 72-jährige Oberlehrer mit seiner Ehefrau Maria waren in einem Kraftwagen von Glasgow nach Edinburgh. Die Dame kehrte von Etagen etwas später bei Freunden zurück die Männer in Uniform und automatisch gestrichen übergingen. Der Deutsche wurde aus dem Wagen geworfen und ungewollt gestrichen. Eine Zöglingin trug schwer Verletzungen davon und wurde nach dem Hospital in Edinburgh gebracht. Der Fahrer, der auf dem Rückfahrt nach Hause mit seinen Verletzungen davon war, nahm die beiden Lehrerinnen davon.

„Hör zu, Maria!“ sagte Perez, indem er auf die Straße deutete und aufmerksam auf das Grausame blickte, das sich allenthalben in den Gassen verlor.

„Kun ja, das wird wohl wieder so eine reisende Puppe sein, wie e jegliche Augenklappe kommt.“

„Wenn du mögtest, Maria, in welche Stimmung ich mich befindet.“ Gott möge uns beschützen.“

Himmel, welche Gefahr droht uns denn?“

„Das fragt du Weißt du nicht

doch mir, die wir als Amerikaner

verachtet sind, alle in Gefahr schwie-

ren, bei dem geringsten Zeichen leis-

lich unserer Lindertrüger getötet zu

werden? Hast du denn vergessen,

was die „Anlage“, diese teurwerte

Gesetzgebung, unsere geringsten Bewe-

gungen beobachtet und unsere häm-

ischen Worte belauscht, um sie so-

wie sie verlässt?“ Ach, Marie, eine An-

lage...“

„Um Gottes willen, hast du etwa

zu irgend jemand eine unverschämte

Zeugung getan? Was hast du ge-

sagt?“

„Rein, mein Gewissen steht mich

keiner Unverschämtheit. Du weißt,

ich lieb mein Vaterland wie jeder

gute Bürger, und seine Unabhängigkeit

ist für mich das kostbarste Gut.“

Und du meinst auch, dass die lange

Krankheit meines Vaters, unfehl-

bar von wenigen Wochen geschlossene Ehe

und tausend andere Gründe mich

gehindert haben, die Sachen des

Verlaenders zu ergreifen und mich in

die Reihen unserer Tapfern zu ver-

setzen zu lassen. Niemand kennt meine

Gefühle besser als du. Aber wenn

irgend eine harmlose Beleidigung, die

von einem geheimen Feinde böswil-

lig entstellt ist, dem Trujillo hinter-

bracht wird? Was wird dann aus

dir und mir?“

„Was für Beweise könnten sie denn

gegen dich haben?“

„Beweise! Was für Beweise!

braucht denn die Willkür! Und wel-

cher Beweis hat es denn bedurf, um

so viele Blutgeister hier im Lande

zu errichten und unsere Schwestern mit

dem Blute unserer Brüder zu befe-

stellen?“

„Ja, es ist so, wie du sagtest. Nie-

mals ist vor diesen Ungerechten fischer-

Doch lage ich von hier fortgegangen in

ein anderes, von weniger gravierenden

Despoten regiertes Land. Die furcht-

barste Zeit, die wir hier verhantet sind, ist

uns unter Tränen vergangen. Die

wenigen früher Glücksstunden sind

uns durch unsere traurige Lage ver-

blittert worden. Wenn es doch ein

Land gäbe, wo wir ruhig unserm

Glück leben könnten!“ Bei diesen

Worten umschlang Maria ihren

Mann, während sich ihre Wangen

mit Tränen benetzten.

„Sie sind eine Blasphemie, die Sachen des

Verlaenders zu ergreifen und mich in

die Reihen unserer Tapfern zu ver-

setzen zu lassen. Niemand kennt meine

Gefühle besser als du. Aber wenn

irgend eine harmlose Beleidigung, die

von einem geheimen Feinde böswil-

lig entstellt ist, dem Trujillo hinter-

bracht wird? Was wird dann aus

dir und mir?“

„Es ist gut, fort mit dir! Zum

Hinter! Wenn ich doch mit einem

Schlag all die Unabhängigkeit und

Freiheit erlösen könnte!“

„Ein Galgen wird auch den laute-

sten Schrei vertragen machen“, erwiderte Perez.

„Nun beginnen die Soldaten mit

ihrem Massaker.“

„Sie sind eine Blasphemie, die Sachen des

Verlaenders zu ergreifen und mich in

die Reihen unserer Tapfern zu ver-

setzen zu lassen. Niemand kennt meine

Gefühle besser als du. Aber wenn

irgend eine harmlose Beleidigung, die

von einem geheimen Feinde böswil-

lig entstellt ist, dem Trujillo hinter-

bracht wird? Was wird dann aus

dir und mir?“

„Du bist ein Verrückter!“

„Ich bin kein Verrückter!“



Nachlesen bringt Vorteil

# Kleine Anzeigen des „Saskatchewan Courier“

Inserieren bringt Erfolg

## Hotels

### European Hotel

h. Entenier, Besitzer  
Ecke 10. Ave. u. Ottawa-Straße.  
Regina, Sask.  
Gute Zimmer mit Dampfheizung,  
vorzügliche deutsche Bedienung.  
Beste Weine. Lärm und Zigaretten.

### Metropole Hotel

Besitzer: Wolf Schumann, Franz Brunner,  
und Robert Schumann.  
Rose Straße, ganz nahe der C.P.R.-  
Station.  
Das beste und modernste Hotel Re-  
ginas. Große, helle Zimmer.  
Deutsche Küche.  
Beste Weine, Bilder und Zigaretten.  
Außergewöhnliche Bedienung.  
Deutsche Besitzer.

### Vons Hotel

John W. Schumann, Theo. Schmidt  
Eigen tümer.

Reginas größtes deutsches Hotel  
Deutsche Bedienung.  
Gute Zimmer. Zimmer-Telephon  
Dampfheizung. Elektrisches Licht.

Ecke 10. Avenue und Oster Straße.  
Am Markttag. Regina, Sask.

### Victoria Hotel

A. & M. Schumann, Besitzer.  
Oster-Straße, am Markttag.

Der Sammelpunkt der Deutschen.

Elektrische Beleuchtung. Dampfhei-  
zung, gute helle Zimmer. Sorgfältige  
deutsche Küche mit deutscher  
Bedienung. Beste Getränke und Ge-  
genstände.

Regalbahn und Billardzimmer.  
Raten \$1.50 und aufwärts.

### Maple Leaf Hotel, Markinch

Karl Schmidt, Besitzer.  
Gutes deutsches Hotel an der Kä-  
tella Linie. Beste Weine, Bilder und  
Zigaretten. Schöne freundliche Zim-  
mern, neu und modern. Badezimmer  
mit warmen und kaltem Wasser.  
Deutsche Küche. Raten \$2.00 per Tag.

### Hotel Earl Grey in Carl Grey, Sask. Heinrich Del- linger, Besitzer. Erstklassige deut- sche Küche, deutsche Bedienung un- deutsche Besitzer. Beste Weine, Bilder und Zigaretten. Preis \$1.50 bis \$2.00 per Tag. Gute helle neue Zimmer.

## Leichenbestatter

— Telefon 2223 —

### SPEERS

Der Ort, wo man gute  
Särgte billig kaufen kann.

1761 Hamilton St.

Offen bei Tag und Nacht

— Automobil-Ambulanz —

**BOWKER & MILLARD**  
Leichenbestatter u. Einbalsamierer  
2009 Broad St.  
Für eine Einbalsamierung des Leichnam  
und mit haben dieleiste.  
— Telefon 2828 —

## Rechtsanwälte

### Doerr & Guggisberg,

Deutsche Advokaten, Rechtsanwälte  
und Notare. Einzig deutsche

Rechtsanwaltsfirma in Canada.

Geld auf Grundentgelt. Zimmer

303, Northern Bank Building,  
Regina, Sask. J. Emil Doerr,

Q.C.B. & P. B. Guggisberg, B.A.

### Allan, Gordon & Bryant

Advokaten, Rechtsanwälte und No-  
tare. A. L. Gordon, Esq. F. Ven-  
ant, Q.C.B. Whistler & Dun-  
can Block, Regina, Sask.

### Carrothers & Williams

Advokaten, Rechtsanwälte und No-  
tare. Zimmer 202 Western  
Chambers, Rose St., Regina,  
Sask. Ashton D. Carrothers,  
Edwin S. Williams, Q.C.B.

### Balfour, Martin & Casen

Rechtsanwälte, Anwälte und öffent-  
liche Notare. Jas. Balfour,  
W. M. Martin, B.A.; Avery Casen,  
B.C. B. Geld zu verleihen.  
Office: Dorf Block, 11. Ave., Re-  
gina, Sask.

### McMurphy & Tingley

Rechtsanwälte, Advokaten und No-  
tare. Robert Daniel McMurphy,  
Archibald Neuber Tingley, 1836  
Hamilton St. Telephon 3735.  
Regina, Sask.

### Brown, Thomson & McLean

Rechtsanwälte und Notare. T. D.  
Brown, B.A.; H. F. Thomson und  
A. L. McLean. Büro: 605 Mc-  
Callum & Hill Gebäude, Regina,  
Sask. Phone 5641.

### A. Allan Fisher, Rechts- anwalt

Advokat und öffentlicher  
Notar. Geld zu verleihen. Of-  
fice: Suites 101—102 1. Stock,  
Westman Chambers, Rose St.

Phones: Office 3286. Wohnung  
2508. Regina, Sask. Dr. Gregoire spricht Deutsch.

### Frame, Secord & Turn- bull

Advokaten, Solicitoren, No-  
tare. J. C. Secord, F. W. Turn-  
bull, B.A.; J. C. Frame, Q.C.B.  
Offices: Nächste Tür zur alten  
Post Office, Regina, Canada.

### Buckles, Donald Macpherson

Rechtsanwälte, Advokaten und No-  
tare. Daniel Buckles, Bremerton  
des Staatsanwalts. Wir erteilen  
Auskunft in Angelegenheiten jeder  
Art, in deutscher Sprache. 209  
Neid Block, Swift Current, Sask.

### J. J. Heinrichs, Deffent- licher Notar

Verleihen. Geld zu verleihen. Ab-  
berdeen, Sask.

### Martin & McEwen

Rechtsanwälte, u. f. w. Banner  
Block, Regina. B. H. McEwen,  
J. D. Martin. Telephon 2925.

### J. C. Martin W. M. Rose

Martin & Rose  
Advokaten und Rechtsanwälte.  
1835 Scarth St., Regina, Sask.  
Telephone 2274.

### Medizinische Ärzte

#### Dr. J. C. Black, New

Block, Hamilton St. Zimmer  
Nr. 19. Haus-Tel. 4786. Of-  
fice-Tel. 4787. Regina, Sask.

#### Dr. Wesley Bishop,

Spezialist für Augen, Ohren,  
Nasen, und Halskrankheiten. Of-  
fice 414 McCallum Hill Bldg.,  
Hamilton St., Regina, Sask. Phone 5172. Regina, Sask.

#### Cleveland

#### Fahrräder

#### bei

#### HALL'S

gegen bar oder auf Zeit

#### Motor-Räder

neu oder gebraucht: Grechier,  
Harley Davidson und Douglas.  
1754 Cornwall St.

## James McLeod, M.D.C.M.

Spezialist in der Behandlung von  
Augen-, Ohren-, Nasen- und Hals-  
krankheiten. Northern Bank - Ge-  
bäude, Scarth St. Phone 2838. Regina, Sask.

## Dr. T. A. Morrison, Arzt

Operierende Zahnärztin, 1737  
Scarth Straße, Regina, Sask. Ge-  
genüber dem Kings Hotel. Ne-  
ben Wheatear's Juvelen-Laden.  
Office Phone 1043. Haus Phone  
930.

## Dr. Seymour Ross, Arzt

und Chirurg. ausgebildet in Ber-  
lin, Deutschland. Spezialität:  
Chirurgie und Frauenärzte. Of-  
fice im Wood Bldg. gegenüber der  
City Hall. Phone 4035. Privat-  
wohnung: Cornwall Court,  
Suite 3. Phone 4036.

## Dr. L. Roy, M.D.C.M.

studierte an der Universität in Pa-  
ris, Frankreich. Spezialist Chirur-  
gie und Geburtshilfe. Office,  
Zimmer 4, McCallum Gebäude,  
Hamilton Straße. Telephone 2548  
Wohnung 1232 Victoria Ave.  
Telephon 2407. Regina, Saskatche-  
wan.

## Dr. H. H. Mitchell, M.B.

Universität von Toronto, absolviert  
in St. Vincent's Hospital, Willard  
Park Hospital und Manhattan  
Geburts Hospital, New York City.  
Office 1737 Scarth St. Phone  
1631. Wohnung 2138 Robinson  
Straße. Phone 1129. Sprech-  
stunden 9—10, 2—4, 7—9, und  
nach Vereinbarung.

## C. R. Paradis, M.D.

von London, und ex-Interne Reeder  
Hospital von Paris, mit

## G. M. Gregoire, M.D.

Spezialist in allgemeiner Chirur-  
gie, Frauenkrankheiten, Geschlechts-  
krankheiten und Blasensteinen.  
Stunden 9—11, 3—5, 7—8.30.  
Phone 1775. Office McCallum Bldg.,  
Scarth Straße, Regina, Sask.

## Dr. G. E. McCutcheon

Arzt und Chirurg. Office 108  
Westman Chambers, Rose St.,  
Regina. Telephon: Office, 2706;  
Wohnung, 2895.

## Dr. Roger, Arzt und

Chirurg. Absolvent der Universi-  
tät London, Engl. früher klinischer  
Assistent für Frauenkrankheiten.  
Chelsea Hospital, London, Engl.  
Spezialität: Frauen-, Kinder-  
krankheiten und Geburtshilfe. Office:  
Neues McCallum & Hill Ge-  
bäude, Zimmer 210. Office Telephon  
2290. Wohnung Telephon 4753.

## Dr. P. D. Stewart & S.

A. Stewart. Doktor, Chirur-  
gen und Geburtshelfer. Sasla-  
ton, Sask. Telephon 2925.

## Zahnärzte

### Dr. Ralph Lederman,

Zahnärztin, 105—106 Westman  
Chambers, Rose St. Regina, Sask.

### Dr. H. Leitch, Graduiert

der Philadelphia Zahn College,  
Anatomische und Mund Chirur-  
gie Schule. Office 303 Westman  
Chambers, Rose St. Phone 4978.

### Dr. A. Gregor Smith,

Zahnärztin. Kronen- und Brücken-  
arbeit eine Spezialität. Künstli-  
che Mittel zum schmerzlosen Zahns-  
ausziehen. Gregor Smith Bldg.,  
Hamilton St., Regina, Sask.

### H. S. McGlone, Office

1833 Scarth Straße, südlich von  
der Post Office. Telephon 3597.

## Dr. M. R. Parkin,

Zahnärztin, Zimmer 412 McCal-  
lum & Hill Gebäude. Phone  
3038. Abends nach Vereinbarung.

## Dr. Grace Armstrong,

Operierende Zahnärztin, 1737  
Scarth Straße, Regina, Sask. Ge-  
genüber dem Kings Hotel. Ne-  
ben Wheatear's Juvelen-Laden.  
Office Phone 1043. Haus Phone  
930.

## Dr. C. H. Weicker, Zah- närztin

Spezialität: Kronen und Brücken-  
arbeit eine Spezialität. Künstli-  
che Methoden für schmerzloses Zahns-  
ausziehen. Office 204 Weimer Cham-  
bers, gegenüber der City Hall, a.  
Rose Straße. Regina. Ich spreche  
Deutsch. Phone 4962.

## Dr. C. H. Weicker, Zah- närztin

Spezialität: Kronen und Brücken-  
arbeit eine Spezialität. Künstli-  
che Methoden für schmerzloses Zahns-  
ausziehen. Office 204 Weimer Cham-  
bers, gegenüber der City Hall, a.  
Rose Straße. Regina. Ich spreche  
Deutsch. Phone 4962.

## Dr. Albert J. Dyer,

Dentist und Zahnärztin. Mc-  
Callum Hill & Co.'s Gebäude,  
Zimmer 513 und 514. Speziali-  
tät. Verbesserung von unregel-  
mäßigen Zähnen und Zahnbögen.

## R. McMullan, Provinzial

Auktionator, Zimmer 3 Bla-  
ck Block, Regina, Sask. Telephon  
3922. Wie-Versau eine Spe-  
zialität. Auktionsgarantie.

## Photographen

### Carbon Studio, 1929

South Railway Straße, gegenüber  
dem Union Bahnhof. Macht die  
besten Bilder in Saskatchewan für  
das wenigste Geld. 3 Postkarten  
für 25c.

## Photograph Chausse,

1833 South Railway St.—Macht  
alle Sorten von Photographien, je-  
den Budget passend. Alle Arbeit  
garantiert. Hobin Bilder für  
Drapes vor \$4.00 aufwärts.—  
Über dem Union Depot Cafe.

## Nossie's Atelier, Regina

Größtes photographisches Atelier  
im Westen.

## Juweliere

### M. G. Howe, Uhren-

Reparaturen. Heirats- Uhren-  
Trauring

# Eilt! Zum Grossen Eilt!

# RÄUMUNGS-VERKAUF

bei der

# Great West Supply Co.

Ecke Zehnte Avenue und Ottawa Straße, Regina

J. Schwarfeld, Inhaber

Ecke Zehnte Avenue und Ottawa Straße, Regina

Das riesengroße Lager aller Sorten Kleidung, Schuhe, Schnittwaren, Hüte und Eisenwaren muss unbedingt geräumt werden. Wir müssen alles verschleudern und wollen nichts übrig behalten, alles muss gehen.

Der Laden wird am Donnerstag den 11. Juni geschlossen sein, um die großen Bargains auf die Tische zu legen und das Lager neu zu ordnen. Ihr werdet alsdann Bargains zu sehen bekommen wie sie Eure Augen noch nicht geschaut haben und wie sie Eure Augen auch nicht wieder schauen werden.

**freitag, 12. Juni**

**Vormittags 9 Uhr**

wird der Laden wieder geöffnet werden und wer das Glück haben wird, zeitig hier zu sein, wird sehen daß wir nicht zu viel versprochen haben. Lest daher genau und deutlich, was wir hier sagen.

<b>Groceries</b>	
100 Pfd. Bily Mehl, noch nicht dagewesen, jetzt	\$2.49
100 Pfd. Robin Hood Mehl, noch nie dagewesen, jetzt	\$2.90
50 Pfd. Robin Hood Mehl, noch nie dagewesen, jetzt	\$1.49
25 Pfd. Robin Hood Mehl, noch nie dagewesen, jetzt	\$0.80
Batkulover, 3 Pfd. Büchse, reg. 75c, jetzt	40c
Batkulover, 3 Pfd. Büchse, reg. \$1.00, jetzt	65c
Apricot, 3 Pfd. Büchse, reg. 50c, jetzt	22½c
Kirschen, 3 Pfd. Büchse, reg. 50c, jetzt	22½c
Gebädene Bohnen, 3 Pfund Büchse, reg. 25c, jetzt	15c
Macaroni, 1 Pfd. Schachtel, reg. 15c, jetzt	10c
Kaffee, gebrannt, in 1 Pfund Schachtel, reg. 35c, jetzt	22½c
<b>Alles, was sich in unserem Laden befindet, wird verschleudert</b>	



<b>Schnittwaren</b>	
100 Stück wollener Kleiderstoff, neuste Muster und beste Qualität, reg. die Yard 75c bis 2.00, jetzt die Yard	39c
Jedes Stück enthält 5 Yards.	
Stoff für ganze Kleider, 56 Zoll breit, Regulär 2.50, jetzt	75c
1000 Stück Gingham und bedruckter Kattan, waschbar, die schönsten Muster, Regulär 15c, jetzt	9½c
Bettdecken in rot und blau, reg. 1.50, jetzt	79c
Hunderte von andernden Sorten zu eben so billigen Preisen.	
Zwirnpulsen, alle Sorten, wert bis zu 2c die Yard, jetzt	2c
Stickerien, alle Sorten, wert bis zu 25c, für	6c
wert bis zu 10c, jetzt	3c
Noch 150 Stück Damenblusen. Die besten sind noch übrig geblieben. Wert gewiesen bis zu 2.00, jetzt	49c



<b>Herren- und Knaben-Anzüge</b>	
Knabenanzüge aus dunklem Stoff, wert regulär 2.50, jetzt	\$1.19
Knabenanzüge, alle Farben und alle Größen, wert regulär bis zu 4.00, jetzt für	\$1.75
Aller anderen Sorten Knabenanzüge zu haunend billigen Preisen.	
Knaben-Bademäntze, reg. 1.50, jetzt	69c
Dutzende von Kinderkleidern, es ist uns nicht möglich alle Preise aufzuzählen. Alle werden mit deutlichen Zahlen gekennzeichnet.	
Sweaters werden ebenfalls verkaucht.	
<b>Schuhe</b>	
Nur beste Qualität und neuste Modelle. Sie müssen alle geräumt werden, und wir haben sie in drei Läden geteilt und machen für jeden Teil nur einen Preis. Jeder kann sich ausuchen, was ihm gefällt und was ihm paßt.	
1. Lot sortierte Schuhe, reg. 1.75 bis 2.25, jetzt nur	98c
2. Lot sortierte Schuhe, reg. bis 3.00, jetzt nur	\$1.45
3. Lot sortierte Schuhe, reg. bis zu 4.00, jetzt nur	\$1.95



1000 Paar Damen-Slippers, gelb und schwarz, in Schachteln eingeschlagen, wert bis zu 5.00, jetzt nur	\$1.75
Herren-Halbschuhe, wert bis zu 6.00, jetzt nur	\$2.45
<b>Achtung!</b>	
Samstag früh von 9 bis 12 Uhr werden Damen Regenmäntel, welche bis zu \$8.00 gekostet haben, in dieser Zeit verkauft für nur	
	\$1.25
Alle Farben und alle Größen. Eine solche Gelegenheit kommt sobald nicht wieder.	
Männer Sonntagshemden, die schönsten Muster, reg. \$1.25, jetzt	49c
Männer Hemden, reg. \$1.50, jetzt	75c
Alle anderen Sorten Hemden zu bedeutend herabgesetzten Preisen.	
Graue Herren-Regenröcke, reg. 6.50, jetzt	\$2.95

Kommt alle und kommt zeitig. Jeden Tag werdet Ihr frische Bargains finden. Wir wollen von nun an kein Geld mehr für Anzeigen ausgeben, sondern Euch den Nutzen dieser Ersparnis zukommen lassen. Der Verkauf dauert vier Wochen. Wer aber die beste Auswahl haben will, komme bei Zeiten

**Achtung!** Passt genau auf den Platz auf, damit Ihr nicht irre geht!

# Great West Supply Co.

Ecke Zehnte Avenue und Ottawa Straße, Regina

J. Schwarfeld, Inhaber

Ecke Zehnte Avenue und Ottawa Straße, Regina